



MUSIQUE
Sunny Duval lance
Sein noir sein blanc
Page B 5



NATURE
Faut-il agrandir
le parc de la Gaspésie?
Page B 8

WEEK-END

La fibre circassienne au musée

Des costumes du Cirque du Soleil sont exposés au McCord

Sur la scène, on aperçoit des ballets d'insectes lézardés de couleurs vives, des autochtones dansant avec des cerceaux. De leurs costumes émergent des personnages qui donnent vie au spectacle, qu'il soit *OVO* ou *TOTEM*. À ce moment, on oublie que dans les coulisses du Cirque du Soleil fourmille une équipe de 400 créateurs qui transforment des kilomètres de lycra en seconde peau pour les artistes. L'exposition *Artisans du rêve - Costumes du Cirque du Soleil*, présentée au musée McCord de Montréal, rend hommage à leurs doigts de fée et invite à jeter un œil sur l'envers du décor.

ÉMILIE FOLIE-BOIVIN

Dans le chapiteau, si la lumière éclaire plus souvent qu'autrement les artistes en scène, le strass et les paillettes sont toutefois l'apanage des costumiers et accessoiristes qui gravitent autour de la machine circassienne. Dès aujourd'hui, dans une petite salle du musée McCord, ces artisans deviennent les véritables vedettes du cirque qui a soufflé cette année ses 25 bougies.

Pour la commissaire de l'exposition, Sylvie François, «le but était de faire valoir le travail d'équipe et de montrer le savoir-faire de l'ensemble des corps de métier» qui participent à la magie du cirque en fabriquant d'étranges chaussures ou en collant des détails invisibles aux yeux du public — comme ce criquet perché au sommet d'un masque aux cheveux en épi de maïs —, qu'il ne pourra observer que dans cette exposition.

Coton à fromage

Accompagné d'étiquettes explicatives qu'il décroche à son arrivée, le visiteur parcourt les coulisses à travers les 25 costumes et la trentaine d'accessoires prêtés par le cirque, témoins des nombreux spectacles que le cirque a orchestrés depuis 1984.

Pour chaque pièce, qu'elle soit tirée de *ZUMANITY*, *Viva ELVIS*, *Dralion* ou encore *Quidam*, un commentaire livre l'envers de sa création. On a utilisé tantôt du coton à fromage pour des souliers, tantôt des poils de yak pour un pantalon ou encore des tubes chirurgicaux pour un couvre-chef. De véritables œuvres d'art à porter; de quoi s'étonner que les saltimbanques puissent les revêtir avec autant d'aisance.

Le secret? Les artisans rencontrent chaque artiste pendant une trentaine de minutes pour noter une centaine de mensurations. Une fois le prototype du vêtement terminé, l'athlète est invité dans une pièce exigüe pour une séance d'essayage très spéciale, où le couturier l'encourage à multiplier les pirouettes pour voir si les coutures finiront par céder.

À travers le parcours, on nous livre par écrit et par cap-



Dès aujourd'hui, dans une petite salle du musée McCord, des artisans deviennent les véritables vedettes du cirque qui a soufflé cette année ses 25 bougies.

PHOTOS JACQUES GRENIER LE DEVOIR



sules audio et vidéo les confidences des designers qui signent les costumes, mais aussi celles des spécialistes qui exécutent les acrobaties vestimentaires, que ce soit en chapellerie, en matière de perruques ou dans la dentelle.

Des nombreuses entrevues auprès de ces employés, la conservatrice a conservé «les

faits marquants et les moments orientés sur la complicité, le dépassement et la passion, qui sont les trois fils conducteurs entre artistes et artisans célébrés dans l'exposition».

De ces moments, on conserve le souvenir de cette conceptrice à qui le grand patron Guy Laliberté a demandé de confectionner à la hâte une autre ver-

sion d'un costume qu'il n'a finalement jamais retenue — un bel exemple de dépassement, note Sylvie François. Il y a aussi le témoignage de cette mère qui a la chance de fabriquer les souliers de sa fille, artiste du Cirque du Soleil. Alors que les mères glissent des mots d'amour dans la boîte à lunch, celle-ci greffe des cœurs

rouges dans les chaussons de la jeune femme. Voilà une expo qui raconte l'histoire d'une grande famille, quoi.

■ Tous les costumes des spectacles et leurs accessoires sont créés à Montréal au siège social du Cirque du Soleil. En 2010, l'Atelier de costumes réalisera près de 25 000 éléments de costumes. Dont 3500 paires de chaussures par an.

■ À leur arrivée au Cirque, tous les artistes doivent se faire mouler la tête pour que les chapeliers puissent fabriquer leurs chapeaux.

■ Le métier d'accessoiriste demande une sacrée polyvalence: l'équipe doit savoir sculpter, souder, peindre, mouler, couder, scier, en plus d'avoir des notions de mécanique, d'électronique, de plomberie. Tout en ayant une approche artistique dans tous les projets.

■ La garde-robe d'un artiste contient en moyenne trois exemplaires du même costume.

■ *Artisans du rêve - Costumes du Cirque du Soleil*, Musée McCord, Montréal. Jusqu'au 11 octobre 2010. www.museemccord.qc.ca.

Le Devoir

Ici
et là

Le design au SIDIM

Le temps d'un week-end, la Place Bonaventure rassemble le gratin des créateurs du design pour les trois jours du SIDIM qui a commencé hier. S'y trouvent plus de 300 exposants du Québec et d'ailleurs, qui viennent présenter leurs innovations dans une atmosphère tout ce qu'il y a de plus festif. Ouvert aux professionnels de l'industrie toute la journée et demain, tandis que le public est le bienvenu demain de 10h à 18h. www.sidim.com.

Fous des musées

Opération séduction dimanche, lors de la traditionnelle (et gratuite!) Journée des musées. Cette année, elle s'orchestre autour du verre afin d'honorer le thème culturel que s'est donné la Ville. Quelques-uns des participants à *Ville de verre* ouvriront leurs portes, en plus des établissements habituels. Les visiteurs ont carte blanche de l'itinéraire, mais la programmation suggère six circuits à emprunter en toute liberté grâce à une navette. Vous avez de vieilles lunettes qui traînent? Le Musée d'art contemporain invite les Montréalais à participer à une création collective faite avec leurs lunettes usagées. www.museesmontreal.org. Les habitants du Saguenay-Lac-Saint-Jean auront aussi leur Journée des musées dimanche. Pour trouver les musées participants: www.reseauuseumseal.com.

Salon nouveau genre

C'est une soixantaine de créateurs qui se réunissent demain à Québec pour le Salon Nouveau Genre, une foire où les visiteurs pourront dénicher des trouvailles exclusives en matière d'arts visuels, de mode, de design, de musique et d'édition. Dès 12h, au Cercle, 228, rue Saint-Joseph Est. À noter, les achats se font tous en argent comptant. www.sng4.wordpress.com.

Lèche-babines

Le week-end des Cultures Gourmandes de Pointe-à-Callière a de quoi faire saliver. En plus de ses animations pour les familles et des stands de restauration, l'activité met un accent particulier sur les tendances que sont la cuisine moléculaire, le *slow food*, le cru. Le musée accueille pour l'occasion des personnalités influentes du monde de la gastronomie, qui présenteront des démonstrations ainsi que des activités inspirées par le thème. À déguster demain et dimanche, dès 11h. www.pacmusee.qc.ca.

Sculpture publique

La basilique Saint-Patrick de Montréal propose demain à 10h un atelier de sculpture publique donné par des architectes et tailleurs de pierre sur les techniques de restauration et de maçonnerie. Le monument historique subit d'importants travaux de restauration et le rendez-vous matinal veut démontrer deux heures et demie; rendez-vous au 454, boulevard René-Lévesque Ouest, dans la cour de construction devant la façade principale de la basilique. Gratuit. www.stpatricksmtl.ca.

Émilie Folie-Boivin

WEEK-END CULTURE

À LA MÉMOIRE DE GASTON MIRON



JACQUES GRENIER LE DEVOIR

LA FILLE DE GASTON MIRON, Emmanuelle Miron, et l'ancien premier ministre du Québec Bernard Landry ont tous deux assisté hier à l'inauguration d'une plaque commémorative en mémoire du poète Gaston Miron, au 4451, Saint-André, où il a vécu de 1957 à 1968. C'est dans cette demeure, qui était alors une maison de chambres, que Miron a écrit la majorité des poèmes qui forment le recueil L'Homme rapaillé. Cet événement marquait l'ouverture du 11^e Marché de la poésie de Montréal, qui se déroulera durant tout le week-end.

PATRIMOINE

Le couvent des ursulines enfin protégé

ISABELLE PORTER

Québec — Le vieux couvent des ursulines, situé en plein cœur de l'arrondissement historique du Vieux-Québec, sera bientôt classé. Véritable perle du patrimoine religieux de Québec, cet ensemble qui ne faisait l'objet jusqu'à présent d'aucune protection, a des origines qui remontent au XVII^e siècle.

Ce grand couvent, qui accueillait anciennement des sœurs cloîtrées, compte une quinzaine d'ailes, dont certaines ont été construites dès 1680. Une partie des fondations

serait encore plus ancienne. Malgré la grande valeur patrimoniale du site, les sœurs ursulines n'avaient pas encore réclamé son classement afin de garder le contrôle sur leurs affaires, a expliqué hier leur porte-parole, sœur Rita Michaud.

«On était jeunes, on était capables de voir à nos affaires, on payait nos factures. On se sentait plus libres. Quand c'est classé, on ne peut pas vendre ou faire de changements sans autorisation», a-t-elle expliqué au *Devoir*.

Une cinquantaine de religieuses habitent toujours cet ensemble, auquel le public n'a

pas accès. On peut en revanche visiter le musée qui voisine le couvent ainsi que l'école primaire pour filles qui accueillera également des garçons à partir de l'automne prochain.

Jusqu'à présent, seuls le musée et certaines peintures étaient protégés par le ministère. Comme l'a souligné hier la ministre de la Culture, Christine St-Pierre, le classement du couvent va permettre aux ursulines d'obtenir des subventions pour faire des travaux grâce au Fonds du patrimoine culturel.

Sœur Rita Michaud n'a pas caché hier que cela avait pesé

lourd dans la décision de la communauté de faire classer ce qu'elle considère toujours comme sa demeure.

Qu'arrivera-t-il lorsque les religieuses seront trop âgées ou trop peu nombreuses pour s'occuper de leur couvent? La vocation future de l'ensemble reste à définir, reconnaît sœur Michaud. «Nous en sommes à étudier ce que pourrait devenir le monastère», a-t-elle expliqué en précisant que la communauté tenait à ce que cela soit en lien avec sa mission d'éducation.

Le Devoir

EN BREF

Le rouleau de Kerouac

Le texte que Jack Kerouac tapa sur un énorme rouleau de papier, du 2 au 22 avril 1951, qui a donné naissance à *On the Road*, vient d'être publié en français par Gallimard à Paris. Une version plus sage de ce premier jet finit par être publiée, six ans plus tard, pour devenir la bible de la Beat Generation. Comme l'a montré Gabriel Anctil (*Le Devoir* du 4 septembre 2008), Kerouac avait d'abord souhaité s'engager en littérature dans sa

langue maternelle, le français. La version «rouleau» de *Sur la route* devrait arriver ici dans quelques semaines. — *Le Devoir*

Ventes records d'art canadien

Une toile de Jean-Paul Lemieux a atteint un prix record cette semaine à la vente aux enchères du printemps de la maison Heffel à Vancouver. Le tableau intitulé *Ti-Gus*, qui avait été choisi pour illustrer la couverture du catalogue, a fait s'envoler les enchères à 672 000 \$, un prix im-

portant pour une œuvre de ce peintre québécois, décédé en 1990. D'autres tableaux se sont vendus à prix fort, notamment une toile de Lawren Harris, arrachée au terme d'une surenchère qui s'est arrêtée à 2,8 millions. Une autre toile d'Harris s'est aussi vendue plus d'un million et demi de dollars. — *Le Devoir*

La poète Joséphine Bacon choisie par vote populaire

La poète innue Joséphine Bacon

a remporté le quatrième Prix des lecteurs du Marché de la poésie de Montréal, pour son recueil de poésie *Bâtons à message*, publié aux éditions Mémoire d'encrier. Ce prix, accordé par vote populaire, est accompagné d'une bourse de 1000 \$. Les autres finalistes étaient José Acquelin, pour *L'infini est moins triste que l'éternité*, publié aux Herbes rouges, Pierre Nepveu, pour *Les Verbes majeurs*, aux éditions du Noroît, Danny Plourde, pour *Cellule esperanza*, publiée aux éditions de l'Hexagone, et Yolande Villemare, pour *L'Armure*, publié aux écrits des Forges. — *Le Devoir*

THÉÂTRE

À propos de l'étouffement

UN ATOLL DANS LA TÊTE
Texte et mise en scène: Filip Forgeau. Une coproduction de la Compagnie du Désordre (France) et d'Espace libre présentée à Espace libre jusqu'au 29 mai.

ALEXANDRE CADIEUX

L'idée qui sous-tend la représentation d'*Un atoll dans la tête*, production théâtrale française accueillie cette semaine à Espace libre, a le mérite d'être claire: les pensées qui circulent dans les méandres de l'esprit des individus que l'on dit atteints de folie peuvent posséder une valeur poétique dont la société se prive en ostracisant et en tentant de guérir à tout prix.

L'auteur, metteur en scène et acteur Filip Forgeau en sait quelque chose: en 2005, il a participé à un séjour d'observation dans un hôpital psychiatrique à Limoges, donc tout près de Guéret (Limousin), où il a installé sa Compagnie du Désordre. Cette résidence l'a mené à écrire une partition à la prose serrée, sorte de journal au ton éclaté qui rend compte à la fois du quotidien qui s'étiole entre les murs de l'établissement et des fulgurants délires qui secouent un patient surnommé Zippo.

Au-delà du simple témoignage, le spectacle se double ainsi d'une métaphore du fou comme artiste incompris, jetant ainsi un nouvel éclairage sur le concept de «l'aliéné». Deux thèmes,

l'identité et le désir, se chevauchent et se répondent sans cesse dans ce chassé-croisé mental qu'on aimerait avoir la chance de lire parce que la mise en scène ne nous permet pas toujours de l'entendre clairement.

En effet, aucun des clichés liés à la représentation facile de la folie ne nous est épargné: contorsions faciales dignes de Linda Blair dans *The Exorcist*, traitement sonore riche en réverbération, musiques inquiétantes, éclairages verdâtres, silhouettes menaçantes des infirmiers dans la pénombre, jusqu'à l'entournoir dont on affuble le pauvre type joué par Forgeau. Si le metteur en scène fait bien sûr un usage critique de ces effets, la forte présence de ceux-ci finit par alourdir la représentation.

Il reste bien quelques scènes où la poésie qui habiterait le fictif Zippo est célébrée dans un hôpital psychiatrique et ses complices sur scène, Soizic Gourvil et Hervé Herpe. On pense à ce frémissant rêve érotique sur fond de projections sous-marines et au monologue final relatant la totale destruction de cet atoll paradisiaque condamné à n'exister que dans la tête du fou. Ailleurs, à trop pesé sur moi la démonstration appuyée de cet étouffement de la parole poétique par la cohorte bien pensante et son arsenal d'idées reçues sur la normalité et la décence que l'on dénonce ici.

Collaborateur du Devoir

Édouard Lock remporte un prix du Conseil des arts du Canada

Ottawa — Le renommé chorégraphe montréalais Édouard Lock et la professeure de l'Université de Toronto Linda Hutcheon ont remporté les prix Molson du Conseil des arts du Canada, d'une valeur de 50 000 \$ chacun.

Les prix sont décernés annuellement à des personnalités canadiennes, l'une du milieu des arts et l'autre, des sciences humaines.

Un comité mixte d'évaluation par les pairs choisit les candidats à la récompense «en reconnaissance de la longue et exceptionnelle carrière professionnelle ainsi qu'en reconnaissance de leur contribution constante [...] à la vie culturelle et intellectuelle du Canada».

Le comité était notamment

composé cette année de la danseuse à la retraite Veronica Tennant et du poète, dramaturge et ancien lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick Herménégilde Chiasson.

Édouard Lock a créé des chorégraphies pour des artistes comme David Bowie et Frank Zappa, a remporté le Prix du Gouverneur général pour les arts du spectacle en février dernier et a été reçu chevalier de l'Ordre national du Québec et officier de l'Ordre du Canada.

Linda Hutcheon est une prolifique auteure et est professeure d'anglais et de littérature comparée à l'Université de Toronto. Elle avait reçu en 2005 le prix Killam en arts du Conseil des arts.

La Presse canadienne

À LA TÉLÉVISION

CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
SRC	Le Téléjournal		BOBBY (V.F.) (2006) avec Laurence Fishburne, Emilio Estevez, Harry Belafonte.				Amour, haine et propagande 1944-1945: L'horreur cachée		Le Téléjournal		Des kiwis et des hommes		
TVA	TVA Nouvelles	Sucré salé	Caméra témoin	VLOG hors série	Du talent à revendre		Espirits criminels / Ancienne blessure		TVA Nouvelles	22h45 Sucré salé	23h15 PIEGE (2000) avec Doug Hutchison, David Morse, Robert Pastorelli.		
TQ	Kaboum!	Tactik / Rebonds	Tactik	Chabotte et fille	A la di Stasio / Les oeufs / Marie-Fleur St-Pierre		Belle et Bum / Yann Perreau / Marina Orsini.			LA PETITE JERUSALEM (2005) avec Elsa Zylberstein, Bruno Todeschini, Fanny Valette.		0h10 Coureurs bois	
V	La guerre des clans	Atomes crochus	Mon oncle Charlie	Rire et délire		Tout le monde aime Raymond	Californication	Drôle et sexy	L'attaque à 5		Drôle et sexy	Call TV	
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Grands Report. Imax		Le Téléjournal		RDI économie	Le National	Le Téléjournal		24 heures
TV5	17h50 Champion	Journal FR	Partir autrement		Thalassa / Dans les îles Éparses			Club social / Régis Labeaume	TV5 le journal			23h35 LA HAINE (1995)	
D	Soirées d'humour 2005		Scènes de crime		Autopsie		Histoires de crimes	NCIS enquêtes spéciales		C'est incroyable!		Culture du X	
VIE	Recette V	Goût-Louis	Décore ta vie	Airoidi-sortie	Airoidi maison	Changez déco	César parle chiens	Ma maison	UN AMOUR DE LYNX (2006)		La playlist de...		
MP	17h30 Palmarès		Décompte MusiquePlus				Danse ou créve!	Tila: Célib et Bi		Tila: Célib et Bi		Célébrités	
MX	Les années / Donald Lautrec		Le grand décompte MusiMax				Génération 2000 / 2000	MURIEL (1994) avec Rachel Griffiths, Bill Hunter, Toni Collette.				Hors d'ondes	
VRAK TV	La bal?	Ça plane	Ca plane	Grenade?	Dans le trouble	Famille parfaite	Degrassi	Degrassi	Change ment	Frank Girard	Fan Club	Les Simpson	Arts martiaux
TTF	Les Simpson	Iron Man	Iron Man	Batman	Wolverine X	Star Wars	Les Simpson	CAPITAINE SKY	ET LE MONDE DE DEMAIN (2004)	Angelina Jolie.			
RDS	Sports 30		FIT Tennis - Roland-Garros (D)					L'antichambre (D)	Sports 30	Lutte impact TNA			
HISTORIA	La caverne d'Ali Baba		Les 7 péchés capitaux / Orgueil		L'Antiquité		NCIS enquêtes / Coup monté		LES CHIENS DE GUERRE (1980) avec Tom Berenger, Christopher Walken.				
ARTV	Cormoran		Quelle famille!	Rumeurs	Anne - pignons verts		C'est juste de la TV / Lise Dion		Comme magie	Les grandes entrevues / Gad Elmaleh			
SERIES+	Les experts / La peau de l'ours		L.A.: Enquêtes prioritaires		Meurtres au soleil		Protection de témoins		La loi et l'ordre: Crimes sexuels	Nip/ Tuck			
ZTELE	La porte d'Atlantis		S'coucher	Jobs de bras	Les stupéfiants / Spécial Alaska		Péril en haute mer		Chasseurs de fantômes	Les tripeux	Le cobaye		
C. SAVOIR	17h30 Terre.TV	Campus	CursUS-santé		Mini-enviro		Regards sur la création		Démocratie		Révolution Tranquille		
EVASION	Pour tous les jardins du monde		Le globe cooker / Inde		Guide restos VOIR		Le Top 10		Glam City / Miami		Les nouveaux explorateurs		...de la pêche
TFO	Sid le scien.	Caillou	PanoramaDoc.	Panorama doc.	L'Empire romain		PORTO DE MON ENFANCE		SINGULARITES D'UNE JEUN.		Makushan	Volt	Presserabelle
Cinépop	18h30 MALCOLM X (1992)	Denzel Washington.			LUKE LA MAIN FROIDE (1967)	Paul Newman.			22h15 GERONIMO: UNE LEGENDE AMERICAINE (1993)				Cinéma
Sécran	Cinéma	18h45 G.I. JOE: LE REVEIL DU COBRA (2009)	Sienna Miller.	20h45 Cnéjour			LE BEAU-PERE (2009) Penn Badgley.		22h45 LE CODE (2009) avec Antonio Banderas, Radha Mitchell.				
Planète	Femmes	Almería, ciné	Porteuses d'eau		Splendeurs des mers		Touentou, fille du feu		De Cancala à l'île d'Ouessant		La révolution numérique		Narval/ licorne
VOX	Boxe		4 minutes topo	JeffyPOP	BoxeRock		Le guide de l'auto		Gala Juste pour rire		Mémoire P		
CBC	17h00 News	Coronation St.	22 Minutes	fr laugh gag	Ron James: Manitoba Bound		Le fifth estate		CBC News: The National		22h55 CBCNews 23h05 The Hour		Ghost
CTV (Mont.)			eTalk		Ghost Whisperer		Medium / Bite Me		Flashpoint		CTV News		0h05 CSI: NY
GBL	News	House & Home	E.T. Canada	Ent. Tonight	Friday Night Lights		Shark Tank		Num3rs / Breaking Point		News	Designer Guys	Ent. Tonight
TVO	Green Gables	Elec.Company	Around the World		The Agenda with Steve Paikin		Heartbeat / Ups and Downs		Allan Gregg / Film 101		News	The Agenda with Steve Paikin	Heartbeat
ABC	Be Millionaire	World News	Fox 44 News	Smarter Than	Wife Swap / McLeish/ O'Dell		20/20				News	The Office	0h05 Kimmel
CBS	Evening News		Evening News	Jeopardy!	Wheel Fortune		Medium / Bite Me		Miami Medical / Pilot		News	23h35 David Letterman	23h35 Tonight Show J. Leno
NBC	News	NBC News	Jeopardy!		2 1/2 Men		Dateline NBC		FOX 44 News at 10		TMZ	Scrubs	Seinfeld
FOX	Family Guy	The Simpsons	2 1/2 Men		Vermont Week		The Good Guys / Pilot		Independent Lens		News	Charlie Rose	
PBS (37)	News	Business	PBS NewsHour		Access H.		Wash. Week	Need to Know	BBC News		News	Charlie Rose	
PBS (57)	News		eTalk		Ghost Whisperer		Wash. Week	Need to Know			News	CTV News	
CTV (Com.)	American Justice		Criminal Minds / Identity		Criminal Minds / The Crossing		Criminal Minds / Tabula Rasa		Criminal Minds / 3rd Life		Criminal Minds		0h05 CSI: NY
BRAVO	Emily of New Moon		Spectacle: Elvis Costello With...		Fact Presents	Behind Camera	White Collar / Vital Signs		Dexter / Return to Sender		23h10 Law & Order / Harm		Criminal Minds
DISCOVERY	Cash Cab	How It's Made	Daily Planet		Dirty Jobs / Dairy Cow Midwife		Canada's Worst Handyman		Egypt Unwrapped		Daily Planet		0h10 W.Trace
HISTORY	Ultimate Engineering		Ax Men		Nostradamus Effect		THE PACKAGE (1989) avec Tommy Lee Jones, Joanna Cassidy.		Gene Hackman.		Urban Legends		Worst Handy
SHOWCASE	Trailer Park	Trailer Park	Relic Hunter		Tornado Terror / New York City		K.vs. Spenny		Pure Pwnage		Misfits		Battle 360
TSN	Off the Record	SportsCentre	That's Hockey	2010 NHL Combine	NBA Basketball / Magic d'Orlando c. Celtics de Boston - Séries éliminatoires (D)						SportsCentre		NCIS
	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit

Classification des films: (1) Chef-d'œuvre — (2) Excellent — (3) Très bon — (4) Bon — (5) Passable — (6) Médiocre — (7) Minable

NOS CHOIX CE SOIR

Amélie Gaudreau

BOBBY

On connaît déjà la fin: l'assassinat de Bobby Kennedy. L'intérêt de ce film réside donc ailleurs. L'acteur Emelio Estévez prend place derrière la caméra et nous raconte les histoires d'une galerie de personnages disparates dans les heures qui ont précédé le drame. *Radio-Canada, 19h*

THALASSA

Les îles Éparses. Avec un tel nom, pas surprenant que personne n'y habite... à l'exception de quelques gendarmes! A vrai dire, il est interdit aux touristes de se rendre dans cet archipel de l'océan Indien administré par la France. Ces îles constituent une réserve naturelle intéressante pour les chercheurs grâce à leur isolement presque complet de la civilisation. Raison de plus pour profiter de ce «plaisir des yeux» inaccessible autrement. *TV5, 20h*

GRANDES ENTREVUES: GAD ELMALEH

Les admirateurs de l'étoile de l'humour français qui n'ont pas pu se rendre au Centre Bell hier ou aujourd'hui pour voir «en vrai» le spectacle de monsieur Elmaleh peuvent se rabattre sur cette reprise de l'entrevue qu'il a accordée à Stéphan Bureau l'an dernier. *Artv, 22h30*

WEEK-END CINÉMA

FTA > NEARLY 90%
> TRAGÉDIES ROMAINES
> ONDE DE CHOC

FESTIVAL TRANSAMÉRIQUES - 27 MAI AU 12 JUIN

À l'affiche cette semaine

SOURCE: MÉDIAPARC

L'ENFANT PRODIGE

Canada, 2010, 100 minutes
Drame biographique de Luc Dionne avec Patrick Drolet, Macha Grenon, Marc Labrèche.

Le destin tragique d'André Mathieu, pianiste et compositeur prodige découvert en 1936 à l'âge de six ans, décédé subitement le 2 juin 1968 à seulement 39 ans, miséreux, alcoolique.
• V.o.: Quartier latin, Place LaSalle, StarCité, Langelier, Marché central, Beaubien. • V.o., s.-t.a.: AMC Forum, Cavendish.

MAO'S LAST DANCER

Australie, 2009, 117 minutes
Drame biographique de Bruce Beresford avec Chi Cao, Bruce Greenwood, Kyle MacLachlan.

En 1972, Li Cunxin, fils de paysans chinois, est invité à suivre une formation de danse classique à Pékin. Alors qu'il participe, au début des années 1980, à un échange étudiant avec les États-Unis, le sens patriotique du jeune danseur est mis à rude épreuve.
• V.o., s.-t.a.: AMC Forum, Cinéma du Parc.

MOTHER (MADEO)

Corée du Sud, 2009, 128 minutes
Thriller de Bong Joon-ho avec Kim Hye-ja, Won Bin, Jin Goo.

Une herboriste de Pusan qui couve obsessivement son fils simple d'esprit se met en devoir de prouver l'innocence de ce dernier, accusé de meurtre d'une écolière. À mesure que progresse son enquête, la mère est confrontée au manque causé par l'absence de son fils auprès d'elle.
• V.o., s.-t.a.: Cinéma du Parc.

PRINCE DE PERSE:**LES SABLES DU TEMPS****(PRINCE OF PERSIA: THE SANDS OF TIME)**

États-Unis, 2010, 116 minutes
Aventures de Mike Newell avec Jake Gyllenhaal, Gemma Arterton, Ben Kingsley.

En Perse à l'époque médiévale, Dastan, le fils adoptif du roi, est faussement accusé de meurtre de ce dernier. Aidé par la princesse d'Alamut, il tente de laver

son honneur et de protéger un poignard aux propriétés magiques et destructrices.

• V.o.: Cinéma Banque Scotia, Carrefour Angrignon, Cavendish, Colisée Kirkland, StarCité, Côte-des-Neiges, Lacordaire, Des Sources, Spheretech, Marché central.
• V.f.: Quartier latin, Place LaSalle, StarCité, Lacordaire, Marché central.

Les vieilleries de Cannes



MARTIN BILODEAU

Qui dira d'un tableau de Van Gogh, d'un roman de Zola ou d'un opéra de Puccini qu'ils sont vieux? Il n'y a pas de raison pour que les films connaissent un sort différent. C'est en tout cas l'opinion de Thierry Frémaux, directeur du Festival de Cannes, où il est courant d'entendre qu'un film est vieux d'hier. Celui-ci arguait la semaine dernière aux côtés de ses invités venus présenter des films restaurés dans le cadre de Cannes Classics, sélection parallèle de l'événement, qu'*«il n'y a pas de vieux films. Il n'y a que des films qui naissent»*.

Cannes Classics se donne pour mandat de faire redécouvrir à un public de festivaliers, pris en otage durant dix jours sur la planète cinéma, des trésors du septième art rarement montrés au cours des dernières décennies, pour des raisons qui ont parfois à voir avec l'identité inconnue des ayants droit, le plus souvent avec l'état de détérioration avancée des copies. Alors que la restauration des œuvres d'art pictural est une pratique courante, celle des négatifs de films, périssables et hautement inflammables, est encore jeune.

Ainsi, grâce à diverses fondations, qui naissent un peu partout sur la boue, et des mécènes inspirants tels Martin Scorsese, qui a facilité la restauration du *Guépard* de Visconti (Palme d'or de 1963, projeté ici dans toute sa jeunesse retrouvée), les spécialistes sont à pied d'œuvre dans les laboratoires afin de sauver un patrimoine mondial dont Cannes Classics révèle chaque année un riche aperçu. Au programme cette année, des œuvres de tous âges et issues de divers horizons, l'éventail allant de *Boudu sauvé des eaux* de Renoir (comportant une scène inédite) au *Baiser de la femme-araignée* de Babenco (dont on fête cette année le 25^e anniversaire), en passant par *La Reine africaine* de Huston, *Psycho* de Hitchcock, ainsi qu'une version allongée de 20 minutes du *Tambour* de Schlöndorff, Palme d'or en 1979.

Au total, Cannes Classics déclinait une leçon de cinéma (et d'histoire) en 17 chapitres, l'un d'eux étant formé par le documentaire *Camera-man: The Life and Work of Jack Cardiff*, un passionnant concentré de la vie d'un des plus grands directeurs photo de l'histoire (*Les Chaussions rouges*, *La Reine africaine*, *La Comtesse aux pieds nus*), par son confident Craig McCall. *«Ce film est à prendre comme une conversation avec Jack, telle qu'elle prendrait forme après le deuxième verre»*, déclarait en amorce de projection le cinéaste écossais en kilt.

La veuve du grand René Clément est venue pour sa part présenter dans une salle Buñuel remplie *La Bataille du rail*, chef-d'œuvre de son mari qui a remporté en 1946, première édition du festival, le Prix du jury. Film âgé collé à un récit moderne, images d'Henri Alekan impeccablement restaurées révélant une France d'hier, l'expérience du contraste, sur grand écran, est belle à pleurer. La nouvelle vie du film sur la résistance des cheminots de France se matérialisera dans les prochaines semaines par une réédition sur double DVD traditionnel et disque Blu-ray comportant une série de compléments.

La guerre, sous l'angle français, est également au cœur de *La 317^e section*, film majeur de Pierre Schoendorffer, campé durant le dernier acte de la guerre d'Indochine. Le cinéaste est venu lui-même la présenter dans la salle du 60^e: *«Un film est un petit être à qui on donne la vie et qu'on lance dans le monde. Je suis heureux qu'ici, à Cannes, il retrouve une nouvelle virginité»*, avant que Costa-Gavras, le président de la Cinémathèque française, qui a supervisé la restauration, le qualifie de *«meilleur film français sur la guerre jamais réalisé en France»*. Et Schoendorffer d'ajouter: *«En dehors du fait qu'il s'agit d'un film sur une histoire datée, sur une guerre qui se perd dans la légende, il y a quelque chose dans ce film de l'humanité éternelle qui est intemporel.»* Quelque chose qui, en somme, ne meurt pas.

VALÉRY HACHE AGENCE FRANCE-PRESSE
Thierry Frémaux, directeur du Festival de Cannes

Fatiguée de la crise économique qui ankylose Manhattan depuis deux ans, Samantha (Kim Cattrall, à gauche) s'exclame sans aucune ironie à l'horizon: *«Assez de toute cette misère. Allons dans un endroit riche»*, avant d'entraîner ses trois complices dans un «tout-compris» cinq étoiles aux Emirats arabes unis.

Une infopub mode et tourisme

SEX AND THE CITY 2 (SEXE À NEW YORK 2)

Réalisation: Michael Patrick King. Avec Sarah Jessica Parker, Kim Cattrall, Kristin Davis, Cynthia Nixon, Chris Noth, David Eigenberg. Scénario: Michael Patrick King. Photographie: John Thomas. Montage: Michael Berenbaum. États-Unis, 2010, 146 minutes.

MARTIN BILODEAU

Déjà que le premier long métrage offensait considérablement le souvenir de l'excellente série du même nom créée à HBO, voilà que le second épisode pousse encore plus loin le bouchon de la complaisance et de la vulgarité à travers un scénario informe cousant ensemble cinq épisodes bâclés.

On peut difficilement faire des films pour des

raisons plus cyniques que celles qui ont présidé à la création de cette infopub mode et tourisme, qui nous transporte d'un *bed and breakfast* du Connecticut jusqu'à un palace d'Abou Dhabi, en passant par des appartements de millionnaires de Park Avenue où les quatre héroïnes, en remise en question pour cause de trop grand bonheur, rêvent de remettre un peu d'aventure dans leurs vies de magasineuses compulsives. Fatiguée de la crise économique qui ankylose Manhattan depuis deux ans, Samantha (Kim Cattrall) s'exclame sans aucune ironie à l'horizon: *«Assez de toute cette misère. Allons dans un endroit riche»*, avant d'entraîner ses trois complices dans un «tout-compris» cinq étoiles aux Emirats arabes unis, où Carrie (Sarah Jessica Parker, sur le pilote automatique), qui craint que son couple avec John (Chris Noth) ne s'engonce dans la routine, se rend compte qu'un canapé de velours et un «walk-in» de la dimension de son ancien ap-

partement ne suffisent pas à faire son bonheur.

Michael Patrick King, qui n'a de cinéaste que le titre, veut donner à son film, soumis à une lourde grammaire télévisuelle, un parfum d'exotisme pour jet-setters, comme au temps de l'âge d'or hollywoodien, courant que Woody Allen a si bien satirisé dans *La Rose pourpre du Caire*. Hélas, son film sans élan ni esprit, avec sa morale à deux sous et ses efforts de rectitude politique d'une lâcheté intellectuelle affolante, s'enlise au fond du baril, d'où il n'aurait jamais dû sortir.

Collaborateur du Devoir

• V.o.: Cinéma Banque Scotia, Carrefour Angrignon, Cavendish, Colisée Kirkland, StarCité, Côte-des-Neiges, Lacordaire, Des Sources, Spheretech, Marché central.
• V.f.: Quartier latin, Place LaSalle, StarCité, Lacordaire, Marché central.

Le Festival de Cannes, «bête noire» de Téhéran

SANDRA LACUT

Paris — L'interdiction par Téhéran du dernier film de l'iranien Abbas Kiarostami, récemment présenté à Cannes, en raison de *«l'habillement»* de son actrice Juliette Binoche, sonne comme des représailles contre le Festival, qui a défendu le cinéaste emprisonné Jafar Panahi.

La grande fête mondiale du cinéma, à l'énorme impact économique et médiatique, n'en est pas à son premier rapport de force avec Téhéran.

En 2009, le Festival avait récompensé du prix Un certain regard le film du réalisateur kurde Bahman Ghobadi, *Chats persans*, montrant la répression dont sont victimes les jeunes musiciens de la scène underground téhéranaise.

En 2007, il avait attribué le Prix du jury à *Persepolis* de Marjane Satrapi, accusée d'*«islamophobie»* par Téhéran. Tout en estimant que *Copie conforme* n'était *«pas mauvais»*, le vice-ministre iranien de la Culture, Javad Shamaqdari, a annoncé qu'il ne serait pas diffusé dans les salles de cinéma en Iran *«en raison de l'habillement de Juliette Binoche»*, récompensée à Cannes par le prix d'interprétation féminine.

Dans le film d'Abbas Kiarostami, un huis clos sur la difficulté d'aimer entre un homme et une femme qui se déroule en Toscane, l'actrice française n'est jamais dévêtue; elle est la plupart du temps habillée d'une robe assez longue. Le responsable iranien n'a pas précisé ce qui posait problème dans cette tenue.

Juliette Binoche et Abbas Kiarostami ont multiplié les prises de position en faveur de Jafar Panahi, invité à rejoindre le jury du 63^e Festival, présidé par Tim



VYVES HERMAN REUTERS

Recevant sa récompense dimanche soir, l'actrice française Juliette Binoche a de nouveau saisi l'occasion de parler du cinéaste iranien en brandissant une affiche au nom de Jafar Panahi.

Burton, mais qui est resté emprisonné à Téhéran pendant toute sa durée.

«Lorsqu'un réalisateur, un artiste, est emprisonné, c'est l'art dans son ensemble qui est attaqué», a déclaré M. Kiarostami, récompensé par la Palme d'Or en 1997 pour *Le Goût de la cerise* et qui a vu nombre de ses films interdits de diffusion en Iran, dont *Shirin* (2009), également avec Juliette Binoche.

Recevant sa récompense dimanche soir, l'actrice française, oscarisée en 1997 pour son rôle dans *Le Patient anglais*, a de nouveau saisi l'occasion de parler de lui en brandissant une affiche au nom de Panahi.

Jafar Panahi, primé deux fois à Cannes (*Le Ballon blanc*, prix de la Caméra d'or 1995, et *Sang et or*, Prix du jury Un certain regard en 2003), a finalement été libéré mardi, deux jours après la fin du festival.

Dès la cérémonie d'ouverture, le 13 mai, l'actrice britannique Kristin

Scott Thomas avait désigné devant toutes les caméras du monde un fauteuil vide lui étant réservé, braquant de nouveau les projecteurs sur la République islamiste.

Amnesty International, de grands noms de Hollywood — Steven Spielberg, Martin Scorsese —, les ministres français Bernard Kouchner (Affaires étrangères) et Frédéric Mitterrand (Culture) et les responsables du Festival ont pris le relais.

Moment fort de la célèbre montée des marches: une lettre de remerciement à la France et au Festival, écrite par le cinéaste depuis sa prison et lue par Frédéric Mitterrand: *«N'oublions pas qu'ici, des milliers de prisonniers sans défense n'ont pas même une seule personne pour relayer leur détresse. Ils n'ont, tout comme moi, commis le moindre crime»*, disait-il.

Agence France-Presse

EN BREF

Le sort de Polanski n'est toujours pas réglé

Gstaad, Suisse — Les portes et fenêtres du chalet sont grandes ouvertes. Roman Polanski semble mener une vie paisible alors qu'il est assigné à résidence dans son luxueux chalet de Gstaad, en attendant que les autorités suisses décident s'il sera extradé aux États-Unis. Et il se pourrait bien qu'il ne bouge pas de cet endroit avant longtemps. Huit mois après son arrestation, le ministre suisse de la Justice demeure muet quant à la possibilité qu'il décide d'autoriser le renvoi du cinéaste de 76 ans à Los Angeles, où il doit se voir imposer une peine pour avoir eu des relations sexuelles avec une mineure, en 1977. Les autorités gardent aussi le silence quant aux raisons expliquant l'attente. Pour Polanski, la vie continue comme elle le peut pour une personne ayant un bracelet de surveillance électronique autour de la cheville. Son dernier film, *The Ghost Writer*, acclamé par la critique, continue de faire le tour du monde, et des proches du cinéaste affirment qu'il souhaite maintenant adapter au cinéma le spectacle de Broadway *God of Carnage*, à condition que ses déboires judiciaires finissent par se régler. — AP

www.cinemaduparc.com
consultez notre site internet

MAO'S LAST DANCER (Bruce Beresford)
MOTHER (Bong Joon-Ho) • **DUKOT** (Sam. Dim 17h)
EL SECRETO DE SUS OJOS (Juan José Campanella)

Métro Place des arts | CINÉMA DU PARC
Autobus 60 / 129 | 3575 Du Parc 514-281-1900
STATIONNEMENT 3 HEURES 25

WEEK-END CULTURE

LITTÉRATURE

Pourquoi Alice a été amputé

Londres — Alice au pays des merveilles, publié en 1865, avait été amputé d'un chapitre entier, l'illustrateur refusant de dessiner la «mouche à perruque» qui en était l'héroïne, née de l'imagination fertile de Lewis Carroll, révèle une lettre mise aux enchères hier à Londres.

«Ne me considérez pas comme brutal, mais je suis obligé de dire que le chapitre sur la mouche ne m'intéresse pas le moins du monde et... je ne me vois pas en tirer une illustration», écrivait Sir John Tenniel, l'illustrateur du livre.

«Je ne peux m'empêcher de penser... que c'est là l'occasion de raccourcir le livre, si tant est que vous le vouliez», ajoutait-il dans une lettre mise en vente hier par la maison Bloomsbury, pour un prix estimé entre 15 000 et 20 000 livres (entre 23 000 et 31 000 \$CAN).

Charles Lutwidge Dodgson, qui se cachait derrière le nom de plume Lewis Carroll, était alors largement moins connu que l'illustrateur et il a vite obtempéré.

La «mouche à perruque» n'a ainsi jamais pris son envol. «Qu'on lui coupe la tête!» aurait probablement dit comme à l'accoutumée la Reine de cœur, la souveraine acariâtre que rencontre Alice.

Agence France-Press

Tintin fait monter les enchères à Paris

RACHID AOULI

Paris — Les tintinophiles de tous horizons devraient être à la fête demain à l'occasion de la vente aux enchères chez Drouot-Montaigne, à Paris, de dessins, planches et rares souvenirs liés à Tintin, le célèbre personnage de bande dessinée, reporter et globe-trotter, créé par Hergé en 1929.

Parmi les 230 lots mis à l'encan par la maison d'enchères Piasa en partenariat avec Moulinsart SA, le fonds qui gère les droits et la promotion de l'œuvre de Hergé, figurent plusieurs pièces exceptionnelles. C'est le cas d'une composition par Hergé, récemment redécouverte et intitulée

Tintin et les coquillages.

«Ce tableau quasiment surréaliste de Hergé, en fait un cadeau qu'il avait fait pour les 50 ans d'un de ses amis grand amateur d'art maritime et de coquillages, est aussi atypique qu'exceptionnel», a expliqué à l'Associated Press Alexis Velliet, qui officiera au marteau demain.

Cette aquarelle et gouache atypique, estimée entre 50 000 et 70 000 euros (entre 65 000 et 91 000 \$CAN), représente Tintin, Milou, le capitaine Haddock et le professeur Tournesol déambulant sur une plage, entourés d'immenses conques et coquillages, alors qu'un poisson nage entre deux eaux et qu'un vaisseau vogue à l'horizon.

Parmi les nombreux dessins,

croquis et crayonnés, une pièce pourrait devenir le clou de la vente. Il s'agit de deux planches à l'encre de Chine, aquarelle et gouache de l'album *Le Sceptre d'Ottokar* de 1939, estimées entre 250 000 et 300 000 euros (entre 325 000 et 390 000 \$CAN).

La vente fait aussi la part belle à de nombreuses pièces liées à l'univers de Tintin, Hergé ayant été un précurseur en matière d'objets dérivés. Ainsi, une statue en bronze grandeur nature, figurant son héros, mains dans les poches, son chien Milou à son pied, dont il n'existe que cinq exemplaires dans le monde. «Une véritable curiosité historique», estime M^e Velliet. Cette rareté devrait trouver preneur entre 100 000

et 200 000 euros (entre 130 000 et 260 000 \$CAN).

Un crayonné à la mine de plomb de *L'Affaire Tournesol*, une autre pièce rare, est estimée entre 90 000 et 120 000 euros (entre 117 000 et 156 000 \$CAN). Plus raisonnable, une lithographie en parfait état d'*Objectif Lune*, reproduisant une planche inédite de cet album visionnaire, est proposée entre 2000 et 3000 euros (entre 2600 et 3900 \$CAN). Cet objet était un cadeau fait et dédié par Hergé à l'une des coloristes de son studio.

Du côté des souvenirs, les amateurs, afin de mieux capter l'atmosphère de travail fiévreuse de Hergé, pourront s'intéresser aux 198 pages de impres-

rendus dactylographiés des conférences hebdomadaires du *Journal de Tintin* (1955). L'ensemble de ces feuillets est estimé entre 30 000 et 40 000 euros (entre 39 000 et 52 000 \$CAN).

Une aquarelle du *Crabe aux pinces d'or* (1948) où l'on voit Tintin et le capitaine Haddock errants, épuisés et assoiffés dans le désert, est présentée entre 6000 et 8000 euros (entre 7800 et 10 000 \$CAN).

Plus ancien, un exemplaire de *Tintin au Congo* alors édité par le Petit Vingtième (1931), et annoncé comme «rarissime», devrait être adjudé à entre 18 000 et 20 000 euros (entre 23 000 et 26 000 \$CAN).

Associated Press

Rome s'offre deux musées d'art contemporain spectaculaires

Rome — Journée historique hier à Rome pour l'art contemporain: la Ville éternelle a dévoilé deux nouveaux espaces à l'architecture spectaculaire qui lui sont dédiés et ont pour ambition de rivaliser avec les plus grandes institutions mondiales.

Le Musée national des arts du XXI^e siècle (MAXXI - www.maxxi.beniculturali.it), un omni de béton, de verre et d'acier sorti de terre après dix longues années de travaux, est signé par l'Anglo-Irakienne Zaha Hadid, figure de l'architecture internationale.

L'architecte a expliqué avoir voulu «rendre hommage à la tradition de Rome, qui superpose différentes époques et dispose

d'une lumière fantastique». La lumière est de fait le personnage central du musée, parfois aux dépens des œuvres exposées, écrasées par la lumière crue inondant le ciel romain.

Construit sur le site d'une ancienne caserne dans le nord de la ville, le MAXXI, qui alterne courbes et angles aigus, joue sur les effets miroir avec les édifices environnants, pour la plupart construits au XIX^e siècle dans des dominantes ocres et jaunes.

Pour son baptême, le musée offre aux visiteurs quatre expositions. Il y en a pour tous les goûts: du peintre-sculpteur italien Gino De Dominicis (*L'Immortel*) à l'architecte Luigi Morretti (*Du rationalisme à l'infor-*

mel) en passant par l'artiste turc Kutlug Ataman (*Dramaturgies mésopotamiennes*).

La quatrième exposition, intitulée *Spazio* (espace), constitue la première exposition thématique des collections permanentes d'art et d'architecture du MAXXI. «C'est un véritable joyau», a commenté pour l'AFP l'ex-ministre de la Culture Giovanna Melandri.

«Le MAXXI n'est pas seulement un musée, mais aussi un centre culturel composé d'un tissu dense d'espaces intérieurs et extérieurs qui se croisent et dialoguent les uns avec les autres, à travers un entrecroisement de galeries qui s'ouvrent sur une grande place», a expliqué Zaha Hadid.

Coût de ce bâtiment, prévu

pour accueillir entre 200 000 et 400 000 visiteurs par an: 150 millions d'euros (194 millions \$CAN) pour 21 200 m², dont 10 000 m² d'espace d'exposition.

Noir et rouge

Pour un coût bien moindre (20 millions d'euros), le Musée d'art contemporain de Rome (MACRO - www.macro.roma.museum), qui existait déjà au sein d'un bâtiment à l'architecture classique, s'est offert une rallonge de 10 000 m² au design audacieux et réussi dessinée par la Française Odile Decq.

Du noir intense et du rouge flamant pour les espaces de circulation, en contraste avec le blanc immaculé des espaces

destinés à accueillir les collections permanentes et les expositions temporaires.

Un énorme cœur tout rouge à facettes, planté dans le foyer, abrite un auditorium d'une centaine de places, et l'ancienne glacière du bâtiment, une brasserie, accueille entre autres des œuvres d'Yves Klein et de Lucio Fontana. Plus loin, une immense salle aux proportions harmonieuses sert de cadre à diverses installations.

L'édifice est surplombé d'une grande terrasse avec fontaine sur laquelle s'ouvre un restaurant: «C'est une place offerte à la ville», note Odile Decq.

Agence France-Press

AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

AVIS LÉGAUX & APPELS D'OFFRES

HEURES DE TOMBÉE

Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.

Publications du lundi:
Réservations avant 12 h 00 le vendredi

Publications du mardi:
Réservations avant 16 h 00 le vendredi

Tél.: 514-985-3344 Fax: 514-985-3340

Sur Internet :
www.ledevoir.com/services-et-annonces/avis-publics
www.ledevoir.com/services-et-annonces/appeles-d-offres
Courriel : avisdev@ledevoir.com



Don in memoriam

Un don de réconfort et d'espoir

514 527-2194
1 877 336-4443
www.fqc.qc.ca

Fondation québécoise du cancer

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **trente jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit sous affirmation solennelle faisant état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur par tout moyen permettant d'établir son expédition et être adressée à la Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
7102097 Canada Inc. MARCHÉ VIC 378, avenue Victoria Westmount (Québec) H3Z 2N4 Dossier: 234-468	2 Restaurants pour vendre dont 1 sur terrasse	378, avenue Victoria (Québec) H3Z 2N4
9222-1316 Québec Inc. RESTO-BAR MALEWA 514 484, rue Wellington Montréal (Québec) H4G 1X4 Dossier: 247-445	2 Restaurants pour vendre dont 1 sur terrasse	484, rue Wellington Montréal (Québec) H4G 1X4
9210-3746 Québec Inc. LE PLAN DE MATCH 4200, rue Bélanger Est Montréal (Québec) H1T 1A3 Dossier: 270-322	Permis additionnel 1 Bar sur terrasse	4200, rue Bélanger Est Montréal (Québec) H1T 1A3
6306993 Canada Inc. RESTAURANT FAIMOUS DELLY BOYS 5509, avenue Westminister Côte-Saint-Luc (Québec) H4W 2J2 Dossier: 298-588	1 Restaurant pour vendre	5509, avenue Westminister Côte-Saint-Luc (Québec) H4W 2J2
Magalie Deslandes RESTAURANT KAY MAIE 4742, chemin de la Côte-des-Neiges Montréal (Québec) H3V 1G2 Dossier: 345-835	2 Restaurants pour vendre dont 1 sur terrasse	4742, chemin de la Côte-des-Neiges Montréal (Québec) H3V 1G2
9222-0359 Québec Inc. À VENIR 4401, rue Wellington Montréal (Québec) H4G 1W6 Dossier: 772-954	1 Restaurant pour vendre	4401, rue Wellington Montréal (Québec) H4G 1W6
9212-3769 Québec Inc. RESTAURANT A QUINTA 1851, rue Ontario Est Montréal (Québec) H2E 1T6 Dossier: 973-974	Permis additionnel 1 Restaurant pour vendre sur le domaine public	1851, rue Ontario Est Montréal (Québec) H2E 1T6
Enzo Rossi CAFÉ ZECKY'S 3401, rue Jean-Talon Est Montréal (Québec) H2A 1W7 Dossier: 1011-154	1 Restaurant pour vendre avec danse et spectacles sans nudité, 1 Restaurant pour vendre sur terrasse	3401, rue Jean-Talon Est Montréal (Québec) H2A 1W7
9215-8823 Québec Inc. BAR VERGINA 903, rue de Liège Ouest Montréal (Québec) H3N 1B5 Dossier: 1057-090	Changement de catégorie de 1 Bar à 1 Restaurant pour vendre (suite à une cession)	903, rue de Liège Ouest Montréal (Québec) H3N 1B5
Restaurant Soupsoup Obatala Inc. RESTAURANT SOUPOUSOP OBTALATA 1228, rue Saint-Denis Montréal (Québec) H2X 3J6 Dossier: 2869-733	1 Restaurant pour vendre	1228, rue Saint-Denis Montréal (Québec) H2X 3J6
7535643 Canada Inc. LUX 1400, rue de Bleury Montréal (Québec) H3A 2J1 Dossier: 2871-093	1 Bar avec danse et spectacles sans nudité	1400, rue de Bleury Montréal (Québec) H3A 2J1
Restaurant Soupsoup Crescent Inc. RESTAURANT SOUPOUSOP CRESCENT 2183, rue Crescent Montréal (Québec) H3G 2C1 Dossier: 1400-597	1 Restaurant pour vendre	2183, rue Crescent Montréal (Québec) H3G 2C1
9218-1502 Québec Inc. RESTAURANT & BAR MIRADA 3310, boul. de la Côte-Vertu Montréal (Québec) H4R 1P8 Dossier: 1662-832	2 Restaurants pour vendre dont 1 sur terrasse, 1 Bar (suite à une cession)	3310, boul. de la Côte-Vertu Montréal (Québec) H4R 1P8
Restaurants Mozza, Pâtes et Passions Inc. RESTAURANT MOZZA, PÂTES ET PASSION 1326, rue Sainte-Catherine Est Montréal (Québec) H2L 2H5 Dossier: 2140-929	Permis additionnel 1 Restaurant pour servir sur terrasse sur domaine public	1326, rue Sainte-Catherine Est Montréal (Québec) H2L 2H5
9098-1580 Québec Inc. RESTAURANT & MARCHÉ MUNDO 17003, Route Trans-Canada Kirkland (Québec) H9H 5J1 Dossier: 2409-613	Permis additionnel 1 Restaurant pour vendre sur terrasse	17003, Route Trans-Canada Kirkland (Québec) H9H 5J1
LES TRAITEURS MONT-ROYAL 1616-1618, rue Sherbrooke Ouest Montréal (Québec) H3H 1C9 Dossier: 2604-114	1 Restaurant pour vendre sur terrasse	1616-1618, rue Sherbrooke Ouest Montréal (Québec) H3H 1C9
Tibet Libre Coopérative de Solidarité TRIBUTERRE BISTRO 2590, rue Jarry Est Montréal (Québec) H1Z 0A3 Dossier: 2696-334	Permis additionnel 1 Restaurant pour vendre sur terrasse	2590, rue Jarry Est Montréal (Québec) H1Z 0A3
Boucherie Anjou Québec Inc. BOUCHERIE ANJOU QUÉBEC INC. 1638, rue Notre-Dame Ouest Montréal (Québec) H3J 1M1 Dossier: 2868-677	2 Restaurants pour vendre	1638, rue Notre-Dame Ouest Montréal (Québec) H3J 1M1
Restaurant Soupsoup Obatala Inc. RESTAURANT SOUPOUSOP OBTALATA 1228, rue Saint-Denis Montréal (Québec) H2X 3J6 Dossier: 2869-733	1 Restaurant pour vendre	1228, rue Saint-Denis Montréal (Québec) H2X 3J6

AVIS AUX CRÉANCIERS

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES donné que 9084-8318 QUÉBEC INC. corps politique, légalement constitué ayant son siège social et principal établissement commercial au 300, Crémazie Est, bureau 381, dans la ville de Montréal, province de Québec, H2P 2V5, a fait cession de ses biens le 13^e jour de mai 2010 entre les mains de PINSKY BISSON INC., et que la première assemblée des créanciers se tiendra le 3^e jour de juin 2010 à 10h00, aux bureaux du Syndic, 96, rue Turgeon, suite 300, Ste-Thérèse QC, ce 19^e jour de mai 2010.

Éric Bisson, CA, CIRP, syndic

Responsable de l'actif Pinsky, Bisson Inc. SYNDIC

96, rue Turgeon, suite 300 Ste-Thérèse (Qc) J7E 3H9
Tél. : (450) 435-4011
Télex : (450) 435-5610

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION KIRK AUTO INC.

AVIS est par les présentes donné que la compagnie KIRK AUTO INC., constituée en vertu de la Partie 1A de la Loi sur les compagnies, et ayant son siège social dans la ville de Montréal, demandra au Registraire des entreprises de la Province de Québec, la permission d'obtenir sa dissolution conformément aux dispositions de la Loi sur les compagnies.

DATEE à Montréal, ce 26^{ème} jour de mai, 2010.

RAVINSKY RYAN LEMOINE
Procureurs pour KIRK AUTO INC.

QUAND LA TOXICOMANIE PREND TOUTE LA PLACE

Il faut les premiers pas

PORTAGE

Par votre médecin

MOTS CROISÉS

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

1356

HORIZONTELEMENT

- Quasiment.
- Maintenu - Navigue.
- Obtient - Perroquet coloré.
- Foyer familial - Liquidés.
- Partie du cheval - Saute.
- Fruit charnu - On y traverse - Forme.
- Rivaliser - Sommet végétal.
- Indique une addition - Évincé - Cité engloutie.
- Terme - Enlevé - Symbole.
- Anciens boucliers - Frappée de petits coups.
- Bio - Très fin.
- Bidule - Apercevoir parmi d'autres.

VERTICALEMENT

- Sans doute.
- Courroie - Véhicule public.
- Agrément - Costume de danse.
- Utile en menuiserie - Sur la tête du coq - Sécrétion.
- Vivaient au Pérou - Écrivain italien.
- On y accoste - Racler.
- Furoncle - Galère du roi.
- Prénom féminin - Orifice de l'urètre.
- Morceau de terre - Boule de fils.
- Enlève l'eau - Faire un prélèvement.
- Gros nuage - Gaz incolore et inodore.
- Bout de verre - Se dit d'une âme.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	O	U	S	E	P	O	U	S	S	E
2	A	B	S	O	L	U	T	E	R	A	P
3	M	E	U	T	E	D	O	U	I	E	R
4	P	R	E	L	I	S	A	B	U	R	E
5	H	E	L	E	R	T	E	S	E	O	N
6	L	E	L	R	T	E	S	E	O	N	
7	E	M	E	U	T	E	C	O	S	S	E
8	T	I	D	I	K	T	A	T			
9	A	L	P	I	N	E	P	I	C	E	S
10	I	L	O	T	G	R	A	T			
11	R	E	S	E	D	A	D	E	L	T	A
12	E	T	E	S	P	R	E	S	S	E	R

1355

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Raymond Chabot inc. LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS

Dans l'affaire de la faillite de: Sécurité & Investigation Cartier Ltée

Avis est par les présentes donné que Sécurité & Investigation Cartier Ltée ayant fait affaires au 115, Laval, Laval QC H7N 3V5, est réputée avoir fait cession le 18 mai 2010, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 4 juin 2010, à 13 h 30, au bureau du syndic 2500, boul. Daniel-Johnson, bureau 300, Laval (QC).

Fait à Laval, le 25 mai 2010.

RAYMOND CHABOT INC. Syndic de l'actif de Sécurité & Investigation Cartier Ltée

Michel Thibault, CA, CIRP
Responsable de l'actif

Les Tours Triomphe 2500, boul. Daniel-Johnson Bureau 300 Laval (Québec) H7T 2P6
Tél. : (450) 682-1115
Télex : (450) 682-6663
www.raymondchabot.com

Faites marcher votre cerveau, il a besoin d'exercice!

Mettez votre cerveau au défi

Améliorez la santé de votre cerveau durant toute votre vie et aidez à réduire votre risque d'être atteint de la maladie d'Alzheimer en mettant votre cerveau au défi chaque jour - solutionnez des jeux de lettres ou posez des gestes de votre main moins dominante!

Faites le lien pour améliorer la santé de votre cerveau.

Visitez le www.alzheimer.ca ou communiquez avec votre société Alzheimer régionale.

Société Alzheimer

Avis public

Montréal

ENTRÉE EN VIGUEUR DE RÈGLEMENTS

Avis est donné que le conseil d'agglomération, à son assemblée du 20 mai 2010, a adopté les règlements suivants :

RCG 10-011 Règlement sur les frais de saisie d'un véhicule automobile
L'objet est de préciser les frais applicables pour récupérer un véhicule saisi en application de l'article 332.1 du Code de procédure pénale.

RCG 10-012 Règlement modifiant le Règlement sur les subventions à la restauration et à la rénovation des bâtiments à valeur patrimoniale et aux fouilles archéologiques (04-026)
L'objet est d'ajuster le règlement à certaines exigences du Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, ainsi que de préciser le type de bâtiments et de travaux admissibles.

Ces règlements entrent en vigueur en date de ce jour et sont disponibles pour consultation durant les heures normales de bureau à la Direction du greffe, 275, rue Notre-Dame Est. Ils peuvent également être consultés en tout temps sur le site Internet de la Ville : www.ville.montreal.qc.ca/reglements

Montréal, le 28 mai 2010

Le greffier de la Ville, M^e Yves Saindon

LES ENFANTS DU MONDE ONT BESOIN DE VOTRE AIDE

- ▲ comme coopérant
- ▲ comme bénévole
- ▲ comme donateur

(514) 387-2541, poste 240

Nous vous aiderons à les aider

www.monde.ca

AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS

Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.

En cas d'erreur de l'éditeur, sa responsabilité se limite au coût de la parution.

WEEK-END MUSIQUE

Sunny Duval lance *Sein noir sein blanc*

Doo-wop, vahinés et boules de feu

PHILIPPE PAPINEAU

Il y a de ces disques qui sont en parfaite harmonie avec la saison où ils sont lancés, et le deuxième et plus récent disque solo du guitariste montréalais Sunny Duval ne pouvait mieux tomber qu'en période de chaleur estivale. Sortez votre peigne et votre Brylcreem, glissez sur le capot de votre Cadillac 1957 décapotable de huit mètres de long, regardez la poupée hawaïenne se dandiner sur le tableau de bord, et démarrez en trombe!

Avec le disque *Sein noir sein blanc*, François «Sunny» Duval plonge dans un rock'n'roll beaucoup moins bruyant que celui de son groupe Les Breastfeeders, et aussi moins brouillon que celui enregistré sur *Achigan*, son premier disque solo paru en 2005. Le polyvalent et très occupé musicien — qui a récemment joué avec le Maï Tai Orchestra, Patrick et les brutes, St-Sipoulette et autres projets en tout genre — mélange aujourd'hui ses

rythmes saccadés avec le country... L'essentiel est là, c'est ce que j'aime le plus, le regroupement des deux sphères.»

Est-ce que Sunny serait donc un brin Elvis dans l'âme? «Dans ma façon de penser, je suis beaucoup plus proche de Jerry Lee Lewis, beaucoup plus près de la fête, de Great Balls of Fire, corrige Duval. Y'a un disque live de lui qui traînait à l'Escogriffe [un bar de la rue Saint-Denis, repère de plusieurs musiciens], et ça a été une révélation. On aurait presque dit que le batteur jouait du punk tellement c'était rapide.»

Files, filles, filles

Il est abondamment question de filles (plus ou moins vêtues) sur ce disque autoproduit, mais le titre fait d'abord référence à la musique. «Le rock est une femme avec une mamelle noire et une blanche, lance Sunny Duval. La majeure partie de toutes les musiques qu'on a maintenant vient de la musique de la fin des années 1800, qui ensuite s'est croisée avec le jazz, puis qui

est devenue le blues et le country... L'essentiel est là, c'est ce que j'aime le plus, le regroupement des deux sphères.»

Le guitariste voulait faire un disque où il y aurait des voix partout, et il s'est d'ailleurs arrangé pour leur laisser de la place. «Souvent, dans mes autres projets, on se retrouve avec un batteur qui veut jouer de tous les morceaux de sa batterie en même temps! Là, je tenais à avoir quelque chose de plus dégagé, il n'y a presque pas de distorsion sur l'album, les guitares sont propres, le son de la basse est assez clair aussi.»

Duval a donc invité quelques charmantes «vahinés» au micro, venues faire des harmonies vocales, des duos ou des «How-wop-be-dow-wop», dont Felicity Hamer (United Steel Workers of Montreal), Azure Degrace (Jésus les filles) et Isabelle LeDoussal (Prototypes). «C'est tellement plaisant d'enregistrer des voix, de choisir quelle note sera chantée par quelle personne, qu'est-ce qu'on chante

comme syllabe. Il y a quelque chose de fascinant avec les onomatopées, leur côté tribal et dansant. C'est ça qui primait.»

Si l'on considère souvent Sunny Duval comme «le guitariste des Breastfeeders», le principal intéressé précise que ses disques solos «ne sont pas des projets parallèles». Son groupe sortira un nouveau disque cet automne, mais il assure qu'il n'a pas l'intention «de faire sacrifier l'un pour l'autre». En attendant, celui qui a fait paraître il y a quelques mois *En d'sous*, un recueil de ses chroniques parues jadis dans *La Presse*, caresse maintenant le projet d'écrire un nouveau livre, un roman cette fois-ci. «C'est sur la table de travail, je ramasse des personnages. A un moment donné, je vais les faire interagir!»

Le Devoir

SEIN NOIR SEIN BLANC

Sunny Duval
Big Fat Truck / Sélect
Déjà en magasin



JULIE GAUTHIER

Avec le disque *Sein noir sein blanc*, François «Sunny» Duval plonge dans un rock'n'roll beaucoup moins bruyant que celui de son groupe Les Breastfeeders.

VITRINE DU DISQUE

Extrait sonore: ledevoir.com/culture/musique

MUSIQUE CLASSIQUE

Dvorak à toutes les sauces

CHRISTOPHE HUSS

Les éditeurs de disques chassent en bandes sur les mêmes terrains, ces temps-ci. Dernier exemple en date, Dvorak, qui, pour les mélomanes québécois, présente l'intérêt de pouvoir accéder au premier disque du chef québécois Jean-Pascal Hamelin.

Trois versions des *Variations Goldberg* en deux mois — Andreas Staier, Matthew Halls et Ragna Schirmer —, quatre nouvelles interprétations des *Caprices* de Paganini — Ehnes, Zehetmair, Papavrami, Kamio — et autant de *Nocturnes* de Chopin, puisque l'affecté François Chaplin et le surprenant poète Luis Fernando Pérez (un CD Mirare) s'ajoutent à Nelson Freire et Yundi Li... Difficile d'imaginer que le disque est en déclin!

Sur le plan symphonique, le dernier héros en date est Antonin Dvorak. Nous attendons au Canada, sur l'étiquette de l'Orchestre du Concertgebouw d'Amsterdam, la nouvelle *Symphonie n° 8* par Mariss Jansons, couplée au *Requiem* (également paru le mois dernier sous la direction de Neeme Jävi). Et pourtant, trois autres versions de la même œuvre viennent d'arriver en un mois: Marin Alsop et l'Orchestre de Baltimore (Naxos), Charles Mackerras et le Philharmonia Orchestra (Signum) et Ivan Fischer dirigeant son Orchestre du Festival de Budapest (Channel Classics). Quant à Jean-Pascal Hamelin, il dirige le modeste Youth Orchestra of the Americas sur étiquette Fidelio.

Mackerras et Fischer

Charles Mackerras et Ivan Fischer, les deux chefs les plus huppés du lot, nous proposent en trois disques. Pour Mackerras, la situation est simple. Il s'agit d'un couplage des *Symphonies n° 7 et 8* captées lors de concerts donnés en 2008 à Londres. Le Philharmonia n'a rien perdu de sa légendaire souplesse, brillance et faculté d'adaptation. Mackerras, qui a fait ses classes à Prague sous la tutelle du grand Vaclav Talich, a 83 ans, mais n'a rien perdu de sa fougue et de son enthousiasme. Le disque que fait paraître Signum est légitime, car Mackerras trouve instantanément la respiration, le rythme et l'accentuation de chaque phrase. C'est un CD brillant et important dans ce couplage, où il est simplement devancé en rapport qualité/prix par Christoph von Dohnanyi chez Decca.

D'Ivan Fischer, Channel Classics publie deux SACD multicanaux (hybrides, donc lisibles en CD stéréo): un couplage des *Symphonies n° 8 et 9* et l'association de la 7^e *Symphonie*



et de la *Suite américaine*. Attention: le premier programme est la reprise avec autorisation d'un SACD Philips de 2000, alors que le second est une nouveauté. Tout un monde les sépare: l'orchestre a fait bien des progrès en homogénéité et dans l'enregistrement Philips, le son est épais et l'approche musicale, assez vulgaire. Fischer réussit néanmoins sa 7^e *Symphonie*, mordante et spectaculaire, mais handicapée par un couplage avec une œuvre de second plan.

Alsop et Hamelin

Le cas de Marin Alsop est vite réglé: même couplage que Mackerras, mais une lecture musicale d'une insignifiance qui dépasse tout ce qu'on peut imaginer. C'est nul.

Le premier disque de Jean-Pascal Hamelin, ancien producteur des disques Palexa et élève en direction de Raffi Armenian, est encourageant. Hamelin déborde d'énergie à la tête d'un orchestre de jeunes dont la médiocrité de certains pupitres (cuivres) ne l'aide pas. Autre défaut: l'équipe technique a totalement étouffé le lustre de la salle François-Bernier du Domaine Forget. Dans l'approche musicale, le défaut de Jean-Pascal Hamelin est de ne pas assez élever les montées en climat et en dynamique, notamment dans le premier volet. Il y a aussi des tutti dont l'attaque manque de force, mais même si ce CD n'est pas plus qu'une carte de visite sonore, et ne peut s'affirmer dans un contexte discographique chargé, il encourage à suivre ce musicien.

Au bilan, Mackerras emporte la palme: ce n'est pas vraiment une surprise.

Le Devoir

BIG BAND

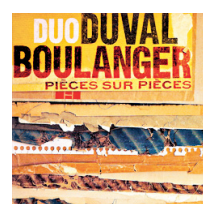


LULU HUGHES & THE MONTREAL ALL CITY BIG BAND
Lulu Hughes & The Montreal All City Big Band
Star / Sélect

Ce coup-ci, s'est-elle dit, c'est le disque à bibi. Lulu par Lulu. Advienne que pourra. Et pour ce qui est de pouvoir, Lulu Hughes, elle peut. Tasse-toi, Aretha, J'exagère? Si peu. Lulu est une sorte de Janis, on l'a tellement dit qu'on oublie de le redire: une *white'n'wild mama* de tous les diables, une irrésistible, une nature, une vraie de vraie. Le problème jusqu'ici a été celui de la transposition sur disque de cette nature. Léonyme premier disque solo, très chanson, en français, l'éteignait. Le deuxième, offensive funk-rock-électro qui lui allait mieux, est mort dans l'œuf, mauvais karma. La troisième fois sera la bonne, s'il y a une justice. En tout cas, pas de faux-fuyants: c'est bel et bien la Lulu de la scène, *no holds barred*, avec le Montreal All City Big Band pour lui pétarder ça géant. Elle chante ce qui lui chante, d'Alice (Cooper) à Elvis et d'Otis à Led Zep, les «brass» brassent à pleines brassées, Lulu hulule à pleins poumons, c'est quitte ou double et c'est ça qui est ça.

Sylvain Cormier

TRAD



PIÈCES SUR PIÈCES
Duo Duval Boulanger
Indépendant

Habitué des sessions du Vices & Versa, ces deux musiciens délaissent les grands groupes pour mieux pénétrer l'intimité et la pureté d'une musique trad qui accorde toute la place aux flûtes traversières et aux flageolets de Jean Duval, de même qu'au violon et à la podorythmie de David Boulanger. Si le contraste entre les vents plus aériens et les cordes plus terreuses est frappant, les rôles peuvent être inversés, d'autant que les deux complices se livrent à de nombreux unissons. En duo ou avec des invités à la guitare, au piano, à la guimbarde et à la turlutte, Duval et Boulanger explorent les transitions dans les suites rythmiques croches ou carrées et les modes plus rares, jusqu'à l'esprit oriental. Un style est privilégié: le brandy hypnotique si contagieux. D'autres comme la galoque, les airs lents et la valse-coq ponctuent également ce très beau disque avec finesse, même dans les emportements.

Yves Bernard

COUNTRY



HAUNTED WOMAN
Ladies of the Canyon
Kindling / Warner

On se dit: c'est du bonbon pour bibi, ces quatre sauterelles d'Anglos from Montréal qui se la jouent country, avec Rick Haworth et Luke Doucet qui font des guitares. *My kind of people*, a priori. Ladies of the Canyon est leur nom, marque de bon goût, non? La référence au titre fameux du troisième album de Joni Mitchell ne peut m'échapper et ne m'échappe pas. Le concept de pochette non plus, façon *Best Little Whorehouse in Texas*, Dolly et Burt en moins. Les accoutrements, moitié Stevie Nicks moitié Courtney Love, genre punkettes de luxe, ne peuvent que séduire l'amateur de bas resille. Et pourtant, je résiste. Je tiens, même. C'est trop exprès. Quand j'écoute, ça se confirme: les mam'zelles sont certes capables d'harmoniser joliment, les timbres caressent dûment, les ballades acoustiques séduisent plutôt (surtout *Lonely Town*, ma préférée), mais pour l'ensemble du lot, c'est franchement trop country à numéros. Trop Dixie Chicks du Nord. Mais qu'importe l'aval local: tout le Canada va tomber dans le Canyon.

S. C.

MONDE



AKSIL
Elage Diouf
Tacca Musique / Sélect

Alors qu'il chauffait les peaux et qu'il chantait en wolof avec son frère au sein des Colocs dernière mouture, on l'appelait El Hadji. Puis, le nom de famille s'est imposé: Diouf, pour bien marquer la fierté de l'appartenance des frangins sur une musique métisse fort bien fagotée. Voici maintenant le Elage nouveau au nom francisé en guise d'ouverture à un monde qu'il a lui-même assimilé. *Aksil!* Bienvenue! Entrez dans ma musique!, clame le titre de son premier effort solo. Si le fond wolof perdure, le québécois ouvre toutes grandes les portes à ses complices: Leloup, Mike Sawatski, Jenny Salgado de Muzion et consorts. Le disque révèle des voix et des claques très présentes, des percussions brésiliennes qui marquent la cadence africaine, une cornemuse dans la complainte, du reggae sautillant, du roots, du folk, du funky, du rap en espagnol, du country blues qui retrouve ses sources et surtout, de la chanson parfaitement contagieuse.

Y. B.

CLASSIQUE

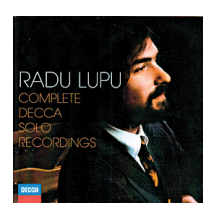


CORELLI
Trois albums: Sonate da Chiesa (Opus 3), Enrico Gatti et Ensemble Aurora. Arcana 2 CD A 402. Douze Sonates de l'Opus 5. Enrico Gatti. Arcana 2 CD A 423. «Mr Corelli in London», Maurice Steger, The English Concert. Harmonia Mundi HMU 907 523.

Trois albums dédiés à Arcangelo Corelli (1653-1713), catalyseur de la musique baroque italienne, qui fit évoluer notamment le jeu du violon. Le violoniste Enrico Gatti, dans les recueils *Opus 3* et *5* (deux albums en réédition), revient à une simplicité expressive et à un intimisme courageux quand on sait de combien de fioritures inessentielles la musique de Corelli a été parée. Violoniste subtil, élégant, Gatti redonne au temps toute sa valeur et le nourrit de sonorités admirables. À l'inverse, le flûtiste à bec Maurice Steger défend des élucubrations ornementées inspirées par l'*Opus 5* à ses successeurs actifs à Londres. Steger reste un soliste stupéfiant, mais le CD est quasiment inaudible tellement la prise de son est proche et agressive.

Christophe Huss

CLASSIQUE



LUPU
Complete Decca solo recordings.
Decca 10 CD 478 2340.

On ne peut que se désoler de voir Radu Lupu se taire ainsi, lui qui n'a plus enregistré depuis plus de dix ans. Pourtant, son plus récent récital montréalais, lors duquel il joua le 1^{er} livre des *Préludes* de Debussy, montre que le pianiste roumain a encore raffiné son art et sa quête de sonorités. Pour aviver les regrets, Decca réédite l'intégrale de ses enregistrements en solo et adjoint son premier enregistrement de concerto (le 3^e de Beethoven avec Foster), jamais réédité en CD et si vieux (1970) que Lupu n'était pas encore barbu! Dommage que les CD ne soient pas emballés dans des pochettes carton reproduisant les couvertures originales, comme le fit DG pour son coffret Richter. Le contenu est évidemment important et Schubert prend la moitié de la place. On retrouve également les importants Brahms de jeunesse et cet étonnant CD de sonates de Beethoven avec une *Sonate Pathétique* comme momifiée. Grand pianiste et coffret bienvenu...

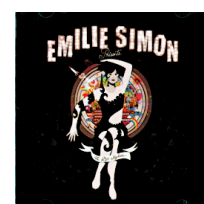
C. H.

EN BREF

Arcade Fire lancera son troisième album, *The Suburbs*, le 3 août

Le groupe montréalais Arcade Fire lancera son troisième album, *The Suburbs*, le 3 août en Amérique du Nord. La formation en a fait l'annonce hier dans une note publiée sur son site Web (www.arcadefire.com). Elle indique également qu'un vinyle contenant deux chansons du disque, *The Suburbs* et *Month of May*, vient d'être lancé en quantité limitée. Le groupe a précisé que la plupart d'entre eux ont été envoyés à des marchands de disques indépendants. Les deux chansons, qui ont commencé à tourner sur les ondes radio mercredi, sont également en vente en format numérique sur le site Web du groupe, où elles peuvent aussi être écoutées en continu. Ceux qui commanderont le nouvel album à l'avance, toujours sur le site Web, pourront par ailleurs télécharger les deux pièces gratuitement. Arcade Fire sera de passage au Festival d'été de Québec le lundi 12 juillet, au Bluesfest d'Ottawa le mardi 13 juillet et au festival Osheaga, à Montréal, le samedi 31 juillet. — *La Presse canadienne*

POP



THE BIG MACHINE
Emilie Simon
Universal Music Group / DEP

Difficile de nier le talent d'Emilie Simon, sa voix capable de volutes éthérées autant que de puissance, et un son distinctif qui évite les pièges convenus. Avec *The Big Machine*, créé entre Montréal et la Grosse Pomme, elle voit grand et entonne une pop beaucoup plus assumée, presque exclusivement anglophone (à part quelques paroles en français ici et là). Des traits audacieux, à sa mesure, il y en a, dans *Chinatown* notamment, étrange croisement entre Goldfrapp et Kate Bush qui résume assez bien l'humeur de cet album. Mais *The Big Machine* déverse aussi une pop dans ce qu'elle peut avoir de plus formaté (*The Cycle*) et d'enflure détestable (des pointes dans *Nothing To Do With You*). Ou est-ce le côté assez hétéroclite de la gallette qui dérange l'oreille? On hésite entre saluer l'audace des accents cabaret et condamner la dispersion. Peut-être faut-il pour de temps pour le digérer et pour monter avec elle la haute marche de l'impératrice pop...
Frédérique Doyon

WEEK-END VINS

Les vins de la semaine

Les vins sont notés de à

Avec des 1/2.

Le vin gagne à séjourner en carafe.

LA BELLE AFFAIRE

Château de Valcombe Prestige 2007, Costières de Nîmes (13,85 \$ - 11253821)

Le tandem grenache-syrah livre ici un match où le fruité rebondit sur un jeu fluide, adroit, vivace et endurant. On y sent la stratégie simple de gagner, avec habileté, sans jouer les stratèges ni les analystes savants. Vin de fruit, puissant et charnu. 1.



LA BELLE BOUTEILLE

La Massa 2008, Toscane (26,45 \$ - 10517759)

Cet assemblage sangiovese-merlot structuré par une touche de cabernet sauvignon est lent à se mouvoir derrière sa robe jeune et foncée, ses arômes nuancés par un soupçon de barrique et son fruité bien tassé en bouche. Esprit moderne dans un corps toscan et, disons-le, masculin. 2.



LA PRIMEUR EN BLANC

Château Grand Launay 2009, Côtes de Bourg (19,75 \$ - 10388504)

Le sauvignon gris qui compose cette cuvée est-il plus fin que le sauvignon blanc? Je ne suis pas loin de le penser. Une merveille d'intensité et de clarté que ce blanc sec, soutenu, avec cette impression presque tannique tant il y a substance et matière. 1.



LA PRIMEUR EN ROUGE

Chinon Expression 2007, P. & A. Lorieux (19,35 \$ - 873257)

Derrière l'exécrable bouchon (à défaut de capsule à vis, l'auteur pourrait au moins opter pour le Diam!), ce cabernet franc coule de source, bien campé sur un fruité net et de belle maturité, suggérant, avec un sens de la mesure et de la clarté, une texture taffetas qui se mâche finement. 1.



LE VIN PLAISIR

Bourgogne 2007, Faiveley (20,65 \$ - 142448)

Pas un millésime facile mais l'essentiel est là avec ce fruité tracé au cordeau, cette brillance fine à l'image de Vénus qui pointe sa lueur à l'ouest vers 19h54, cette matière légère et pourtant assez consistante pour le retour d'une autre gorgée que l'on avale en rêvant. Essentiel bourgogne... 1.



Douze virgule cinq et autres bidules



JEAN AUBRY

En cette époque de petite canicule, certaines habitudes basculent. De fait, plusieurs d'entre nous, dont l'auteur de ces lignes, n'hésitent pas à rechercher ce chiffre qui, précédant la virgule, sait se faire sobre et se la couler douce. 12,5 % d'alcool par volume. Bien sûr, vous pourriez vous tourner vers l'eau plate qui, comme son nom l'indique, ne fait pas de vagues. Mais comme la direction de ce journal me paie pour une chronique vins, douze virgule cinq, c'est quand même un bel idéal à atteindre! Cette semaine, cap sur ces vins dont la légèreté et la souplesse s'articulent autour d'un axe où la fraîcheur devient un véritable brumisateuse pour le corps et l'esprit.

Prenez ce Marillac 2009, par exemple, du Domaine du Cros (13,70 \$ - 743377). Ce beau paysan de l'arrière-pays aveyronnais est du type qui sait rigoler sans se prendre au sérieux en offrant, au-delà des syrahs et autres merlots à gogo, un fer servadou 100 % nature, coloré et franc de goût. De la flexibilité dans la consistance, comme le disait mon prof de gymnastique quand j'étais gamin, et puis ce goût frais, original de fruits noirs et d'épices... Son meilleur indice de popularité? Une bouteille bien vide, que dis-je, essorée, après seulement quelques minutes auprès d'invités de passage. Dommage seulement que le rosé de la maison ne soit pas disponible chez nous! ***, 1.

Il disparaît à vue d'œil, celui-là, mais il mérite tout de même un coup de langue car ce Bighe Rosso 2008 de Sardaigne (14,45 \$ - 11097362) est de ceux qui feront se retourner elles-mêmes sur le gril vos saucisses ail-agneau-paprika. Un grenache (le cannonau local) parfumé et captivant avec son registre d'herbes séchées des champs, son petit mordant tannique qui, combiné à sa pointe d'amertume fine, impose le fruit et fait délicatement saliver. On en baverait pour moins. **1/2, 1.

Dans cette même veine chatouilleuse d'une glande salivatoire en bonne santé, comment ignorer ce Gamay 2009 du Domaine de la Charmoise d'Henry et de Jean-Sébastien Marionnet (15,70 \$ - 329532), dont l'arrivage tout récent de quelques centaines de caisses pour le Québec entier (ce sont deux containers qu'ils seraient ici nécessaires!) devrait pouvoir contenir la petite soit estival sur une période d'à peine une à deux se-

maines, mais c'est déjà mieux que rien du tout. Faudra faire sauter le 5 à la droite de la virgule pour vous concentrer sur un vin plus léger encore, véritable bonheur de fruit dont le galbe de texture, la sincérité de ton, la juste densité et l'équilibre serein brillent au-dessus de la mêlée dans ce millésime d'exception. Certains me reprocheront de trop aimer ce vin. Que voulez-vous, je n'y peux rien, c'est plus fort que moi. ***, 1.

Déviions sur les blancs, en autant que ce soit une déviation, bien sûr, avec cet assemblage Colombar-Charonnay 2009 Pierre Delatour (9,65 \$ - 589580), un blanc sec, léger comme une montgolfière, jaseur comme ces oisillons d'hirondelles sous la corniche, vibrant d'intensité comme le filament d'une ampoule vissée par trois journalistes de la salle de rédaction du *Devoir* (un qui visse et deux qui s'interrogent dans quel sens elle se vise), bref, un vin dont on se demande s'il n'y a pas une arnaque derrière, tant il donne soif. Même après boire. **1/2, 1.

Pour 10 \$ de plus, vous accrochez vos rêves au plus beau cumulus de passage qui soit avec ce Gavi 2008 de la maison piémontaise Fontanafreda (19,95 \$ - 11213108). L'auteur Jancis Robinson dit du cépage cortese qu'il a peu d'arômes, beaucoup d'acidité et un caractère assez neutre. Je suis assez d'accord sur les deux premiers points. Seulement, ici, c'est en bouche que tout se resserre, avec finesse et style, alliant vigueur, légèreté et une pointe poivrée qui avive et étire un peu plus le palais en finale. Servez-le sur un ce-vice de pétoncles. ***, 1.

Seul reproche à faire à tous ces vins cités ci-haut? Qu'ils ne soient pas coiffés d'une capsule à vis! Pourquoi, mais pourquoi diable, quand il fait chaud à ne plus savoir quoi faire de ces gouttes de sueur qui hypothèquent comme une éponge ce qui vous tient lieu de cerveau, pourquoi faut-il se préoccuper de chercher un tire-bouchon, de planter la vrille à la verticale, de jouer du poignet pour finalement retirer, dans un ultime râlement, ce bouchon souvent synthétique, pour ne pas dire pathétique, au lieu de tout simplement dévisser le truc? Les cerveaux les plus allumés d'entre vous opteront pour ce Gun Metal 2009 de la Eden Valley, en Australie (19,90 \$ - 11034134), dont le ressort fruité s'accompagne d'une nuance suave et citronnée, le tout animé d'une acidité que certains œnologues qualifient de bien «mûre». Idéal à l'apéro ou sur la pince de homard beurre-citron. ***, 1. ©

La température de service

L'une des problématiques actuelles les plus répandues, après le colmatage de ce foutu pipeline de pétrole dans le golfe du Mexique ou encore le



JEAN AUBRY

fait de savoir s'il y aura finalement une enquête publique dans le monde merveilleux de la construction au Québec, réside avant tout dans la température de service du vin. Cela paraît banal, voire inoffensif ou carrément déplacé compte tenu de l'état actuel du monde, mais il est tout de même prouvé que votre meilleur vin servi à une température inadéquate aura du mal à vous offrir le meilleur de lui-même. Et puis, ce ne serait pas élégant de votre part de gâcher au final ce que le vigneron vous a si amoureuxment préparé. Deux solutions sympathiques: le refroidisseur RAVI (www.ravisolution.com) qui permet, en un éclair, de rafraîchir rouges comme blancs,

en se positionnant directement sur le goulot de votre bouteille; ou encore ces «poches», ou «sacs» refroidisseurs disposés eux aussi au congélateur (comme le RAVI) qui opèrent sans eau et emprisonnent votre flacon, ne laissant que le col émergé. Ma devise? Rouge comme blanc, mieux vaut boire le vin plus frais que trop chaud!

■ Potentiel de vieillissement du vin: 1, moins de cinq ans; 2, entre six et dix ans; 3, dix ans et plus. ©: le vin gagne à séjourner en carafe.

■ Jean Aubry est l'auteur du *Guide Aubry 2010 - Les 100 meilleurs vins à moins de 25 \$.*

www.guide-aubry.com

Téléphone : 514 985-3322
Télécopieur : 514 985-3340

LES PETITES ANNONCES

Courriel :
petitesannonces@ledevoir.com

AVIS DE DÉCÈS

Nouvelle adresse

1855, rue Du Havre
Montréal Qc H2K 2X4
Téléphonez dès maintenant
514 525-1149
Télécopieur: 514 525-7999
necrologie@lememorial.com
Le mémorial
Bureau ouvert du lundi au vendredi de 10h30 à 18h30

Du bénévolat, oui! Mais où?

700 ORGANISMES COMMUNAUTAIRES ONT BESOIN DE VOUS

514.842.3351

CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE DE MONTRÉAL
VOLUNTEER BUREAU OF MONTREAL
CABM.NET

I.N.D.E.X
REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES

- 100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
- 200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL
- 300 • 399 MARCHANDISES
- 400 • 499 OFFRES D'EMPLOI
- 500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES ET DE SERVICES
- 600 • 699 VÉHICULES

LES PETITES ANNONCES

DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 17H00
Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14 h 30 pour l'édition du lendemain.
Téléphone: 514-985-3322
Télécopieur: 514-985-3340
petitesannonces@ledevoir.com
Conditions de paiement : cartes de crédit



132 CHALETS

NOTRE-DAME-DU-PORTAGE
Chalet 4 saisons, 2 c.c., tout meublé. Bord du fleuve. Vue except. Magnifique terrain. 418 863-6347

160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

AHUNTSIC - 5 1/2
Haut duplex. Entièrement rénové. 3 chambres fermées, les entrées. Juin/Jul. 950\$. 514-858-6755

AHUNTSIC - BEAU 6 1/2 - 3 c.c.

HI-duplex, pr Hôpital Sacré-Coeur Non-fum. Pas d'animaux. Juillet. 1000\$ 514-577-9361

CDN. AVENUE RIDGEWOOD

Grands 1 1/2 et 3 1/2. Chauffage chaud inclus. Contactez Kim. 514-710-7157

160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

MÉTRO SHERBROOKE
gr. 4 1/2. St-Denis/ Carré St-Louis, balcon, mur brique, 2 ch. fermées, les entrées. 900\$ 514-777-3246

MILE-END - Esplanade - Gr. 6 1/2

Lumineux, 3e. Réf. Juillet. 1100\$. 514-969-6169 (10h à 19h)

N.D.G 6 1/2, Métro Villa-Maria

Haut Duplex, très ensoleillé, 2 ch. + bureau, 1385\$, juillet 514-882-0455

N.D.G 6 1/2, rue Marlette

Haut duplex rénové, 2 c.c. Les entrées. Non-fum. Libre. http://surmarlette.blogspot.com 1025\$ 514-482-2442

160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

PLATEAU - 4 1/2 - R. DE C.
1 c/c fermée et 1 salon double, les entrées, bois franc, terrasse et cour, hangar, parc à l'avant, près de métros. Pas d'animaux, n.fum. 890\$. N.-chauffé. 514-523-1380

PLATEAU, 4 1/2, rue Coloniale et Mont-Royal

2^e, entrées lav./séc. Juillet. 514-252-8630

Rosemont - Petite Patrie

6 1/2. Haut duplex rénové, les entrées, eau chaude incluse. 1225\$. Juillet. 514-949-0411

ROSEMONT - 9^e avenue

Trois 6 1/2, entre 950\$ et 1200\$. Aussi: Boul. Rosemont. Appart. style condo, 2 ch. fermées. 800\$. 514-729-0505

160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

VIEUX-LONGUEUIL PRÈS ST-CHARLES ET MÉTRO
Converti 6 1/2 en 5 1/2 avec Walk-in, hi-duplex, balcon, terrasse 24 pieds plein sud, pl. bois, 1400\$ chauffé, possibilité électros, pas d'animaux, 450-928-1987

VILLE-MARIE, DUPLEX, gr 4 1/2

Rénové à aire ouverte, 2 ch., 2 balcons, s/lavage + rangements au sous-sol, 925\$, libre juillet. 514-297-7027

WESTMOUNT, AVE MELVILLE

Grands 4 1/2 et 5 1/2. Chauffage chaud inclus. Contactez Kim. 514-710-7157

164 CONDOMINIUMS À LOUER

N.D.G., 4 1/2, spacieux, rénové.
3 niveaux, pl. bois, 2 c.c., 2 s. de b. Equipé. Près métro Vendôme-train. 1250\$. Libre. 514-266-5145

165 PROPRIÉTÉS À LOUER

Boucherville, secteur recherché.
1 1/2 s. de b., 2 c.c.+1. Garage. Long terme. Juillet. 1550\$ 450 641-4090

166 LOFTS À LOUER

VERDUN. Loft à 5 min. du métro intérieur fait à neuf, 1250 p/2, 2^e. Vue centre-ville, plafond 10 pi., libre 514-766-5390

170 HORS FRONTIÈRES EUROPE À LOUER

A PARIS
Atelier meublé disp. en août Equipé, 2 c.c., ensolleillé, calme, entrée privée, jardin, sympathique quartier de Belleville, à 10 min. de Châtelet en métro. 1400\$/2 sem. ou 750\$/sem. (33) 1.40.30.09.14 riouxchristian@yahoo.com

PARIS VII - XV Champ-de-Mars

Site exceptionnel - 2 1/2 rénové 08 T1 équipé, très ensoleillé. Sur jardin Semimais 514 272-1803

175 MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER

STE-BEATRIX - LANAUDIERE
Charmante petite maison en pierre. Bord d'une cascade et d'une forêt. Très tranquille. 2 100\$ Août. Aussi à vendre : 144 500\$ 514 277-2856

176 CHALETS À LOUER

CHARLEVOIX - Ile-aux-Coudres
Canadienne rénovée, tout confort et services. 7 pers. Accès mobilité réduite. 950\$/sem. 514-276-5839

301 ŒUVRES D'ART

ŒUVRES D'ARTS à vendre
www.oeuvresd'art.ca

ŒUVRE D'ART À DOMICILE

Je peux vous rencontrer avec une collection d'œuvres d'Armand Vaillancourt, J.-P. Lapointe, murales d'André Bouchard et plus. **PRENEZ RENDEZ-VOUS**
www.AndreBouchard.com
514 973-2787

AVIS À TOUS NOS ANNONCES

Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée. Le Devoir ne sera pas responsable des erreurs répétées. Merci de votre attention.

307 LIVRES ET DISQUES

Librairie Bonheur d'Occasion
achète à domicile livres de qualité en tout genre. 514 914-2142 4487 de la Roche/Mt-Royal

515 INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

VOTRE ORDINATEUR BOGUE OU RALENTIT ?
Mise à jour et réparation P.C., Mac et portables. 10 ans d'exp. Service à domicile. 514 578-7089 Julien

530 COURS

PROFESSEUR DE PIANO
Solège, théorie, harmonie, contrepoint, etc.
Maîtrise UdeM 30 ans d'exp. 5 min. métro Mont-Royal. 514 830-2433 Marie Pelletier

562 PEINTRE, PEINTURE

PEINTRE D'EXPÉRIENCE:
peinture, joints et plâtre. Travail propre et de qualité. Licence RBQ. Guy 514-554-2915

575 DÉMÉNAGEMENTS

LES DÉMÉNAGEMENTS BRETON-SAVARD
Emballage - Entreposage - Planos. Assurances compl. Estim. gratuite. www.breton-savard.com
514 254-1447

695 AUTOMOBILES

WESTFALIA - 1989
Manuelle, en bon état. À louer en juin. 514 277-2856

LOGEMENT À LOUER

PROMOTION 24 JOURS
9\$/JOUR

petitesannonces@ledevoir.com
514 985-3322 ou 1 800 363-0305
* Certaines conditions s'appliquent.

Tous les samedis en couleur dans le cahier Économie

& Charme prestige

Un placement de choix pour l'immobilier!
petitesannonces@ledevoir.com
514 985-3322 ou 1 800 363-0305

WEEK-END RESTOS

Les bonnes fourchettes du mois



LE TIRE-BOUCHON

141, rue de Mortagne
Boucherville
☎ 450 449-6112
J'aime vraiment ce petit bistro de la Rive-Sud qui m'étonne à chaque visite. Il est situé dans un minicentre commercial, on y fait des merveilles et les clients découvrent des plats comme la tarte au boudin, mais aussi des vins importés au prix le plus juste.

BISTRO DU BEAVER HALL

1073, côte du Beaver Hall
Montréal
☎ 514 866-1333
Une fidélité reconnue après presque deux ans de restauration sur la côte du Beaver Hall, à Montréal, le bistro du même nom affiche presque toujours complet. La cuisine simple et goûteuse y témoigne de la qualité, qu'un service professionnel vient appuyer avec brio.

LE PIED DE COCHON

536, avenue Duluth Est
Montréal
☎ 514 281-1114
On aime ou pas Martin Picard, mais au moins il garde ses convictions et le style qui le caractérise. Poutine au foie gras et canard dans sa boîte... Martin peut aussi vous faire rêver et saliver avec des plateaux de fruits de mer comme on en trouve à Paris.

MILOS

5357, avenue du Parc
Montréal
☎ 514 272-3522
Je sais, d'aucuns le trouvent cher! Oui mais il est presque le seul à offrir des poissons d'une fraîcheur irréprochable et une constance dans la qualité. Alors, une fois n'est pas coutume, et essayez la table du midi.



JEAN-PIERRE CLATOT AGENCE FRANCE-PRESSE

Sorel sur Saint-Laurent

Philippe Mollé

Sorel ne brille pas par la qualité de sa restauration, surtout après le départ de Philippe Bouteille, alias Philippe de Lyon, de son restaurant dont les gourmets se souviennent. La gibelotte demeure le plat national sorelois, et certains n'hésitent pas à parcourir plusieurs kilomètres afin de goûter à cette spécialité régionale et d'assister au festival dédié à la perchaude.

L'Auberge de la Rive est située sur les bords du Saint-Laurent, dans un hôtel dont l'intérieur est plus joli que l'extérieur. Belle consolation: pouvoir, de la salle à manger, admirer les magnifiques couchers de soleil sur le fleuve. La salle à manger a pourtant une bonne réputation dans la région et offre des repas à thème, à la carte ou encore sous forme de table d'hôte.

Les tables joliment dressées, avec nappes et serviettes de tissu et une verrerie de qualité, proposent aux clients endimanchés une «expérience culinaire» sans grande concurrence dans le coin.

Deux plats en entrée retiennent notre attention: l'osso buco de veau et le baluchon d'escargot. En ce qui concerne le premier plat, on ne s'attend pas, en lisant son nom sur le menu, au résultat dans l'assiet-

Le restaurant de l'Auberge de la Rive, sur le bord du fleuve, offre des repas à thème, à la carte ou encore sous forme de table d'hôte

te: deux tout petits morceaux de jarret de veau pris dans la partie haute, qui laissent place plus à l'os qu'à la chair proprement dite et qui baignent à moitié dans une sauce tomatée. Le veau était vraiment tiède, pour ne pas dire presque froid.

Quant à la sauce à base de tomate qui l'accompagne, bonne et goûteuse, bien assaisonnée, il s'agit d'une idée intéressante qui mérite que l'on s'y attarde.

Le baluchon d'escargots était en fait beaucoup plus une poêlée ou une blanquette d'escargots accompagnée d'un petit triangle de pâte feuilletée qui n'a rien à voir avec un baluchon.

Un plat toutefois très agréable, garni de petits oignons perle, de champignons et d'une brunoise de légumes. Le tout enrobé d'une bonne sauce claire au fond de veau, bien chaude cette fois.

La côte de veau servie avec une sauce gribiche est une vraie côte de veau de lait, qu'on propose bien cuite ou à point. En fait, on devrait parler de cuisson rosée plutôt que de cuisson à point ou bien cuite, ce qui assécherait la viande.

Allez savoir pourquoi, ici on nomme sauce «gribiche» ce qui est plutôt un jus, accompagné de câpres, certes, et de persil, mais jamais de jaunes d'œufs durs montés à l'huile et accompagnés de câpres, de cornichons et de fines herbes.

La côte, parfaitement cuite, accompagnée d'asperges de Saint-Aimé, de quelques légumes et de sa sauce aux condiments, fut fort appréciée, autant par mon invité que par moi-même.

Les vins proposés sont au prix courant et servis tant au verre qu'à la bouteille, par un personnel aimable et compétent.

Sans prendre de desserts, pourtant alléchants, on se retrouve au café, et à l'addition qui arrive rapidement.

Le bon service et l'ambiance chaleureuse permettent de passer par-dessus les quelques erreurs de la carte. Et de découvrir qu'à Sainte-Anne-de-Sorel, il existe autre chose que la gibelotte.

■ Prix payé le soir pour deux personnes, avec une bouteille de vin, taxes comprises mais avant le service: 114,96 \$.

■ Plus: ce qui se fait de mieux dans la région malgré quelques corrections à apporter.

■ Moins: un décor d'hôtel qui ne met pas le restaurant suffisamment en valeur.

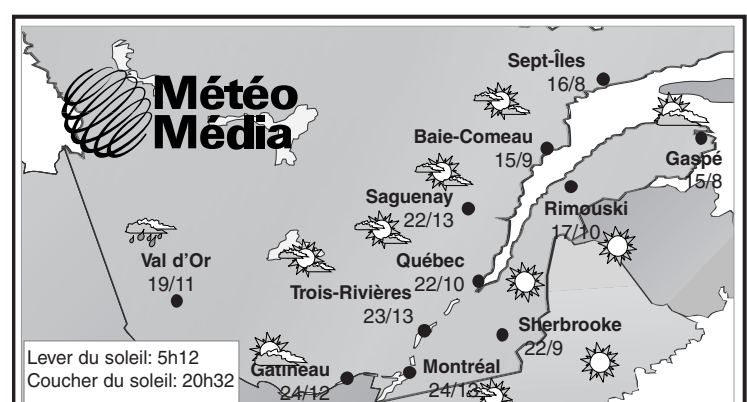
AUBERGE DE LA RIVE

Le Saint-Laurent
165, chemin Sainte-Anne
Sorel-Tracy
☎ 1 800 369-0059

Collaborateur du Devoir



PHILIPPE MOLLÉ



Canada	Auj.	Demain	Le Monde	Auj.	Demain
Edmonton	Mel 6/3	Nua 12/3	Londres	Sol 20/9	Nua 19/9
Moncton	Plu 13/9	Sol 21/13	Los Angeles	Sol 18/12	Sol 23/15
Saint-Jean	Sol 16/6	Ave 18/11	Mexico	Sol 26/11	Sol 26/11
Toronto	Sol 23/15	Sol 26/16	New York	Ave 21/14	Sol 26/17
Vancouver	Plu 13/11	Plu 13/10	Paris	Sol 19/10	Nua 20/4
Winnipeg	Ave 29/16	Plu 22/5	Tokyo	Var 19/15	Plu 16/15

Montréal	Ce soir	Demain	Dimanche	Lundi
Aujourd'hui 24	13	25/16	27/18	29/17
Généralement ensoleillé.	Passages nuageux.	Ciel variable.	Passages nuageux.	Averses isolées, pdp 40%.
Québec	Ce soir	Demain	Dimanche	Lundi
Aujourd'hui 22	10	23/13	22/11	25/15
Ensoleillé.	Généralement dégagé.	Ciel variable.	Averses isolées, pdp 30%.	Averses isolées, pdp 30%.
Gatineau	Ce soir	Demain	Dimanche	Lundi
Aujourd'hui 24	12	25/14	28/16	28/15
Passages nuageux.	Passages nuageux.	Passages nuageux.	Généralement ensoleillé.	Possibilité d'orages, pdp 60%.

C'EST COMME AVOIR UN MÉTÉOROLOGUE QUI HABITE DANS VOTRE POCHE.

mobile.meteo-media.com

Météo Média

L'AGENDA

L'HORAIRE TÉLÉ,
LE GUIDE DEVOS SOIRÉES

Gratuit dans Le Devoir du samedi

LE DEVOIR

Sudoku

par Fabien Savary

		7	9			1		
4				2	6			
		1	3					
1								7
				5		8		
2	8	9		3				
7	9		8	4				
						2		
	3	4			5	9		

Niveau de difficulté : DIFFICILE 1478

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier numéroté

7	4	8	2	5	1	6	3	9
3	9	5	6	8	7	1	4	2
6	1	2	9	3	4	5	8	7
9	8	7	1	4	6	2	5	3
4	6	1	5	2	3	7	9	8
5	2	3	8	7	9	4	6	1
1	3	6	7	9	5	8	2	4
8	5	9	4	1	2	3	7	6
2	7	4	3	6	8	9	1	5

1477

SUDOKU : le logiciel

10 000 sudokus inédits de 4 niveaux de difficulté par notre expert Fabien Savary
En exclusivité sur le site des Mordus
www.les-mordus.com

WEEK-END NATURE



ARCHIVES LE DEVOIR

Le caribou forestier du parc de la Gaspésie est passé d'espèce vulnérable à espèce menacée, ce qui signifie que la disparition de l'espèce est possible.

Faut-il agrandir le parc de la Gaspésie?

La pérennité du troupeau de caribous passe par la consolidation de son habitat naturel



LOUIS-GILLES
FRANCOEUR

On parle beaucoup de caribous des bois ces temps-ci avec le débat lancé par quelques grands groupes canadiens, qui ont signé sans concertation avec leurs «frères» du Québec, selon le mot de Richard Desjardins, une entente avec les industriels de la forêt pour suspendre les activités de récolte dans certaines parties de la forêt boréale au profit notamment du caribou des bois, en contrepartie d'un arrêt du boycottage de produits forestiers canadiens sur les marchés étrangers.

Mais il est une harde si exceptionnelle au Québec qu'on a créé autour d'elle le parc national de la Gaspésie pour la protéger et aussi pour mettre en valeur le massif exceptionnel des Chic-Chocs avec ses 25 sommets à plus de 1000 mètres!

Ce qui est particulièrement intéressant avec cette sous-espèce, c'est qu'on voit désormais dans ce «troupeau relique» une sous-espèce cousine du caribou des bois de la rive nord, la «montagnarde» de Gaspésie. Ces caribous, qui peuplaient autrefois toute la rive sud jusqu'à Montréal à finalement été isolée des grands troupeaux nordiques quand le pont de glace qui reliait les deux rives, le glacier du Wisconsin, a commencé à fondre, il y a environ 12 000 ans. Comme les hauts plateaux des Chic-Chocs leur offrent un environnement similaire à celui de la toundra subarctique, la petite harde d'aujourd'hui demeure un héritage d'une valeur biologique inestimable.

Le cas de ces caribous est ainsi fort différent

de ceux qu'on trouve dans Charlevoix, dans les parcs nationaux des Grands Jardins et des Hautes-Gorges. Ceux-là ont été réintroduits entre 1969 et 1972 à partir d'un groupe de 82 bêtes capturées au lac Opicotéo, à 350 milles au nord de Sept-Îles. Comme il y a des échanges possibles entre eux et les hardes forestières plus au nord et que le territoire des deux parcs voisins leur assure de vastes sommets au climat subarctique, ce troupeau prospère.

Ce qui n'est pas le cas de la harde gaspésienne, selon Nature Québec.

Ce groupe environnemental fait aujourd'hui campagne pour qu'on ajoute une zone tampon d'au moins cinq kilomètres autour des limites actuelles du parc national afin de consolider l'actuelle harde de caribous des bois «montagnards». Selon Nature Québec, il faudrait accoler au parc trois autres secteurs, dont l'un à l'ouest du mont Logan, et deux autres à l'est, ce qui ajouterait 214 km² de zone tampon, exemptes d'activités minières et forestières. Mais pas de chasse et de pêche, conformément au statut des aires protégées de catégorie IV de l'Union internationale pour la conservation de la nature (UICN).

Le projet serait d'ailleurs compatible avec le projet de village du parc de Mont-Saint-Pierre, récemment rendu public par cette municipalité de 218 habitants, qui voudrait devenir une destination touristique haut de gamme à 20 km de l'entrée du parc national.

Les pressions de Nature Québec pour la création d'une zone tampon se justifieraient par le fait que 26 % de l'aire occupée par la harde se situe en dehors du parc. Dans le secteur du mont Logan, ce sont 40 % des déplacements de la harde qui se situent présentement hors du parc.

Malgré la protection offerte par le parc, mal-

gré le contrôle des loups et des ours auquel Québec a procédé par des abattages sélectifs afin de maintenir la croissance de la population de caribous, ces derniers sont passés l'automne dernier du statut d'espèce «vulnérable» à celui d'espèce «menacée», une reconnaissance du risque de disparition de la sous-espèce.

Pourtant, la population de cette harde est en croissance, lente mais réelle. Son effectif est passé d'une centaine de bêtes dans les années 1990 à 140 têtes en 2001 et à 160 en 2005. Selon Nature Québec, il compterait présentement 179 têtes.

Mais on est loin du niveau des années 1950, lorsqu'on dénombrait 1000 caribous montagnards et seulement 273 en 1984. Rien n'est donc encore assuré pour ce troupeau, dont il faut à l'évidence consolider l'habitat naturel et la sécurité. Et aussi le protéger des agressions courantes mais fatales que sont les dérangements engendrés par l'activité humaine lourde, comme l'exploitation forestière et minière, et même plus légère comme la villégiature et les sports motorisés.

Mais le sort des «montagnards» demeure éminemment meilleur que celui de la harde des cousins de Val-d'Or, une harde qui ne compte qu'une cinquantaine de têtes et que s'acharne à protéger le groupe fondé par Richard Desjardins, l'Action boréale Abitibi-Témiscamingue (LABAT). L'effectif de cette harde aurait été ramené à une vingtaine de têtes, selon l'Action boréale, ce qui devrait déclencher un plan d'urgence du côté de Québec, un plan dont la nécessité illustre l'inefficacité du ministère qui est à la fois responsable des ressources naturelles prisées par les grands exploitants forestiers et de la faune (MRNF), reléguée ici à la colonne des pertes.

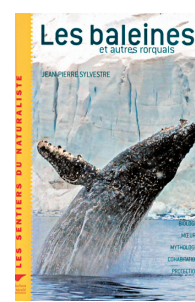
Devant un pareil échec de ce ministère aux vo-

lutions contradictoires, force est de constater que le dossier devrait être transféré au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP) pour qu'on y prépare un projet de parc national, comme on l'a fait pour les caribous de la Gaspésie. La petite harde survivante de Val-d'Or est celle le plus au sud que l'on connaisse au pays et peut-être même sur la planète. Son éloignement des hardes nordiques en fait un témoin exceptionnel de la biodiversité, qu'on ne peut sacrifier sur l'autel des profits. Et c'est l'Environnement, et non le MRNF, qui est le responsable de protéger la biodiversité et les grands écosystèmes en plus d'avoir le mandat de créer des parcs.

À très court terme, et avant même qu'une réserve foncière soit décrétée dans ce secteur pour y geler toute forme d'exploitation, il faudrait un plan d'éradication des prédateurs, une technique qui a fait ses preuves dans le parc de la Gaspésie et dans l'Ouest canadien et étatsunien, quand des circonstances exceptionnelles le justifient. Il y a trop longtemps que ce dossier fait l'objet de demi-mesures pour que Québec ne passe pas en mode de gestion de crise dans ce dossier pour que la protection de la biodiversité y ait un sens véritable.

Suggestion de lecture:

Les Baleines et autres rorquals, par Jean-Pierre Sylvestre. Complet et facile d'accès, comme on s'y attend d'un naturaliste doublé d'un journaliste scientifique qui suit ces grands mammifères depuis trois décennies et qui nous fait partager sa fascination pour ces espèces mythiques.



LES SPORTS



Aleksandra Wozniak a mis 67 minutes pour battre son adversaire, Kateryna Bondarenko, 32^e tête de série.

ROLAND-GARROS

Wozniak passe au troisième tour

Paris — La Blainvilloise Aleksandra Wozniak a poursuivi sur sa lancée à Roland-Garros, hier, accédant au troisième tour en battant l'Ukrainienne Kateryna Bondarenko, 32^e tête de série, au compte de 6-4 et 6-1.

Wozniak, 48^e à la WTA, a prévalu en 67 minutes. Elle affrontera aujourd'hui la Russe Elena Dementieva (5^e) ou l'Espagnole Anabel Medina Garrigues.

La Québécoise a réussi 75 % de ses premiers services et a obtenu quatre as, en plus de réussir 12 points en 14 montées au filet.

«Après cinq mois de stress et de pression, je recommence à croire en moi, a confié Wozniak, qui a récemment changé d'entraîneur. Je suis confortable sur le terrain. J'ai retrouvé ma passion, et je veux continuer à pro-

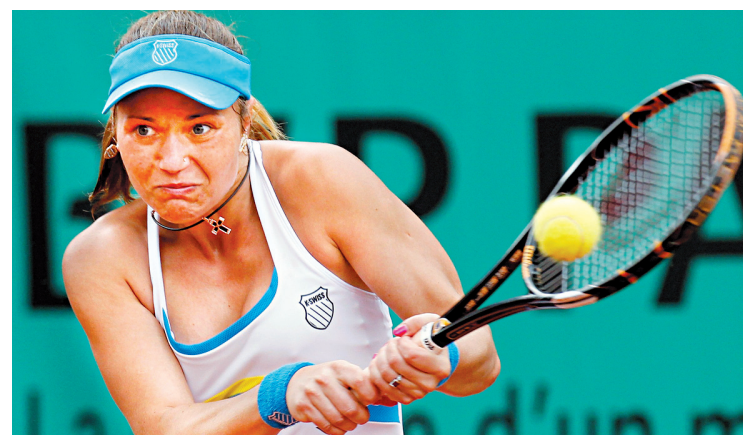
gresser. Ça va bien au tennis, mais j'ai aussi appris à apprécier des petites choses en dehors du terrain. Je suis plus calme. Je suis heureuse présentement.»

Alisa Kleybanova a éliminé la Serbe Ana Ivanovic, ex-gagnante du tournoi, 6-3 et 6-0 en une heure et six minutes de jeu.

La Russe, 28^e mondiale, l'a emporté à sa première balle de match sur un retour de service dans le filet d'Ivanovic, victorieuse à Roland-Garros en 2008.

Kleybanova, 20 ans, a remporté en février à Kuala Lumpur le premier tournoi de sa carrière. Elle rencontrera au troisième tour la gagnante du match entre la Polonaise Agnieszka Radwanska et la Kazakhe Yaroslava Shvedova.

Kleybanova menait 2-1 dans ses confrontations face à Ivano-



BOGDAN CRISTEL REUTERS

vic, ex-numéro 1 mondiale maintenant 42^e. Elle l'avait déjà battue en Grand Chelem en Australie, en 2009.

Ivanovic récupère d'une blessure à l'épaule droite, et son service n'a pas été des plus efficaces contre Kleybanova. La native de Belgrade a réussi moins de la moitié de ses premiers services; elle n'a inscrit que 17 points au service, et a commis sept doubles fautes.

Ivanovic, qui montre un dossier de 10-10 cette année, n'a gagné que deux matches à ses trois derniers tournois du Grand Chelem. Elle a embauché l'ancien entraîneur de Steffi Graf Heinz Günthardt, l'hiver dernier, et dit avoir progressé depuis.

«Ça prendra un certain temps pour me réhabituer à jouer au plus haut niveau contre les

meilleures joueuses, a dit l'athlète de 22 ans. Parfois ce sera plus convaincant et parfois non, mais je suis certaine d'être sur la bonne voie.»

La no 11 Li Na et la numéro 17 Francesca Schiavone ont gagné, tandis que Kimiko Date Krumm a vu son tournoi se terminer, perdant 6-0, 6-3 devant Jarmila Groth.

Date Krumm, à 39 ans, est devenue la joueuse la plus âgée depuis 1985 à atteindre le deuxième tour en surprenant l'ancienne numéro un Dinara Safina, finaliste à Paris en 2008 et 2009.

Na a défait Stéphanie Cohen-Aloro 6-2, 6-2, tandis que Schiavone a battu Sophie Ferguson 6-2, 6-2.

Associated Press

Coupe Stanley

Leighton est prêt pour la grande finale

Philadelphie — Michael Leighton a imaginé la scène le jour où il a été repêché par les Blackhawks, au sixième tour en 1999. Il inclinait la tête pour écouter l'hymne national, puis les amateurs de Chicago acclameraient leurs favoris à quelques instants du début de la finale de la coupe Stanley.

Le voici maintenant à l'aube de vivre le plus grand moment de sa carrière, mais dans l'uniforme de leurs rivaux en série ultime cette année, les Flyers de Philadelphie.

Le chemin sinueux de Leighton, du sixième tour au statut de gardien le plus performant des Flyers en séries, depuis les beaux jours de Bernard Parent et Ron Hextall, l'amène jusqu'au premier match de la finale, samedi à Chicago.

Leighton n'était même pas dans la formation au début des séries, mais les Flyers ne seraient peut-être pas en finale sans sa métamorphose de réserviste d'urgence à vedette de la finale de l'Est. S'il continue à briller, il pourrait aider les Flyers à soulever la coupe pour la première fois depuis 1975.

«C'est incroyable quand je regarde le chemin que j'ai parcouru,» a dit Leighton.

Leighton est devenu le premier gardien des Flyers avec

trois jeux blancs dans la même série, lors de la finale de l'Est remportée en cinq matches contre le CH.

Il y a seulement un mois, Leighton se sentait comme un étranger dans son propre club. Il récupérait d'une blessure et était laissé de côté chez lui lors des voyages, pour continuer sa rééducation. Brian Boucher avait sauvé la saison des Flyers avec son brio dans un gain en fusillade lors du dernier match de la saison, assurant l'équipe d'une place en séries et solidifiant sa place devant le filet.

Boucher s'est toutefois étiré un ligament du genou gauche lors du cinquième match du deuxième tour, contre Boston, et Leighton est alors entré dans le feu de l'action.

L'attaquant Patrick Kane des Hawks, qui revendique sept buts et 20 points, lors des présentes séries, a voulu amener un bémol au concert d'éloges.

«Je pense que leur défense explique pourquoi il a si bien joué, a dit Kane. Je ne veux rien lui enlever, c'est sûr qu'il a été très solide. Mais il y a eu des matches où les Flyers ont dominé 13-2 pour les tirs dans une période, 12-1, des choses comme ça. C'est à espérer que nous serons un meilleur test pour lui.»

Associated Press

LE MONDE

Un cas unique dans l'Europe postcommuniste

Le PC tchèque au temps des cerises

BAYA BELLANGER

Ostrava — La ville a ses fantômes: de hautes tours métalliques qui toisent ses habitants, souvenir d'une époque où des dizaines de milliers de mineurs tchèques faisaient la richesse de la région de Moravie-Silésie et de sa capitale Ostrava. C'était avant la révolution de velours de 1989, avant la restructuration qui a lourdement frappé ce territoire industriel et minier. Aujourd'hui, le taux de chômage y est plus élevé que la moyenne nationale, près de 13 % contre 9 %. Dans cette région, les communistes font leurs meilleurs scores: 14 % aux législatives de 2006.

Un peu partout, les affiches électorales rappellent qu'on est en pleine campagne. Sur celles du KSCM, le Parti communiste tchèque, la faucille et le marteau ont été remplacés par des

En dépit de leur poids électoral, depuis 1989, les communistes n'ont participé à aucun gouvernement

cerises. Une volonté de renouveler l'image du mouvement après la chute du Mur. Alors que les sociaux-démocrates sont donnés en tête pour les élections aujourd'hui et demain, ce PC (seul dans l'ex-glaçis qui s'assume comme tel) va-t-il leur assurer la majorité? En dépit de leur poids électoral, depuis 1989, les communistes n'ont participé à aucun gouvernement.

La photo de la candidate du KSCM, apprêtée, jeune et souriante, tranche avec l'image type des communistes tchèques. Âgée de 7 ans au moment de la révolution de velours, Katerina Konecna n'a pas connu le régime communiste. Dans la petite maison de ville où le parti a installé son siège, elle reconnaît les «erreurs» de l'ancien système. Un euphémisme pour près d'un demi-siècle de dictature à la botte de Moscou. Pourtant, les militants, souvent des retraités, ont la nostalgie d'une époque où la vie était plus facile. «Ce qui manque aujourd'hui, ce sont les garanties universelles», déplore Karel Kubos, écharpe rouge à cerises blanches autour du cou.

Nostalgie

C'est sur cette nostalgie que le parti a basé son succès. Troisième force politique du pays, avec à chaque élection entre 10 et 15 % des voix, le PC tchèque est un cas unique dans l'Europe postcommuniste. «Le Parti communiste tchèque n'a pas autamment changé que les autres partis en Europe centrale», explique Vladimir Handl, politologue spécialiste du KSCM. Il a gardé son nom,

il a gardé l'idéologie de la lutte des classes. Il a changé en terme de démocratie, mais c'est toujours un parti antisystème.»

Ce soir, Katerina a troqué ses tee-shirts imprimés contre une veste noire stricte. Dans la maison de la culture d'Ostrava, à l'architecture soviétique, elle participe à l'un des derniers débats télévisés de la campagne face aux six autres principaux partis. Sifflets, applaudissements, huées, les militants soutiennent bruyamment leurs favoris. Une question est sur toutes les lèvres: les oranges du Parti social-démocrate (CSSD) peuvent-ils s'allier avec les rouges communistes?

Alliance interdite

«Ce sont les sociaux-démocrates qui louvoient, qui tergiversent. Qui disent un jour oui, un jour non», regrette la candidate KSCM. Si en Moravie-Silésie, communistes et sociaux-démocrates travaillent main dans la main, au niveau national toute alliance est interdite depuis 1995.

«Juste après la chute du communisme, les sociaux-démocrates voulaient faire une politique de gauche, mais sans être accusés d'être communistes», décrypte le journaliste politique Petr Zavadil. Selon une enquête menée en interne, un tiers des électeurs du CSSD refuse toute alliance avec le PC. Mais avec moins de 30 % des intentions de vote, son parti aura tout le mal du monde à former un gouvernement.

Mais le casse-tête des alliances pourrait être résolu avec le changement de génération. La plupart des militants communistes ont les cheveux blancs et l'écrasante majorité des jeunes Tchèques a le cœur qui bat à droite, voire très à droite. Une enquête réalisée auprès de 20 000 lycéens âgés de 15 à 19 ans montre que seuls 5 % d'entre eux voteraient pour les sociaux-démocrates, encore moins pour les communistes. «Les idées des communistes sont souvent belles, mais irréelles. On ne peut plus vivre dans un système qui paye tout pour nous. Notre pays est en dette, il faut guérir le système très vite», explique Katka, étudiante de 23 ans qui va voter à droite comme la plupart de ses amis. Pour les très rares jeunes militants communistes, pas facile de révéler ses convictions. Ludvik, trentenaire, en fait l'amère expérience auprès des femmes de sa génération: «Les filles te disent, si tu es communiste, je ne peux pas avoir de liaison avec toi. Tu me plais, tu es joli, tu as tout, mais tu es communiste, alors je ne veux rien avoir à faire avec toi!»

Liberation

Israël prêt à intercepter la flottille en route vers Gaza

Ashdod — Israël se préparait hier à intercepter une flottille chargée d'aide en route vers la bande de Gaza, mais les militants à son bord se disaient déterminés à briser le blocus israélien imposé à l'enclave palestinienne.

«Ce que dit Israël n'a pas d'importance. Il est l'occupant illégal. Nous avons le droit de quitter les eaux internationales pour entrer dans les eaux de Gaza. Nous avons été invités par la population de Gaza», a déclaré Greta Berlin, une des organisatrices de la Flottille de la paix.

Des centaines de militants palestiniens espèrent arriver à Gaza samedi en milieu de journée à bord de huit bateaux chargés de 10 000 tonnes d'aide humanitaire et de matériaux de construction, même si Israël a averti que les navires ne seront pas autorisés à accoster.

L'État hébreu maintient un strict blocus de la bande de Gaza, sauf pour les produits de première nécessité, depuis la prise du pouvoir du Hamas en juin 2007.

Le ministre israélien de la Défense, Ehud Barak, s'est entretenu au téléphone avec les ministres grec, irlandais et chypriote des Affaires étrangères pour s'insurger contre l'initiative. Certains des bateaux sont partis de Grèce et d'Irlande et la flottille doit se rassembler au large de Limassol (Chypre) avant de se diriger vers Gaza.

«Il s'agit non pas d'une initiative humanitaire, mais d'une provocation politico-médiatique», a déclaré M. Barak selon un communiqué de son bureau.

Mark Regev, le porte-parole du premier ministre Benjamin Nétanyahou, a affirmé que «s'ils étaient véritablement intéressés par le bien-être des habitants de la bande de Gaza, ils auraient accepté l'offre de l'Égypte ou d'Israël de transférer l'aide humanitaire [transportée par la flottille] avec les 15 000 tonnes qui parviennent chaque semaine à la population de cette région», a-t-il argué.

Agence France-Presse



KIM JAE-HWAN REUTERS

Un patrouilleur sud-coréen effectuait des manœuvres hier près des eaux territoriales nord-coréennes.

La Corée du Sud entame des manœuvres anti-sous-marines

La Chine réévaluerait ses relations avec Pyongyang

JACK KIM

Séoul — La marine sud-coréenne a lancé des exercices anti-sous-marins hier dans les eaux territoriales proches de la Corée du Nord, alors que des signes semblent indiquer que la Chine réévalue ses liens avec Pyongyang.

Ces manœuvres navales sont censées aider Séoul à mieux détecter des intrusions de sous-marins nord-coréens.

Ces exercices, ainsi que l'élévation du niveau d'alerte de l'armée sud-coréenne, risquent d'accroître la colère du régime nord-coréen, qui ne s'attendait pas à ce que la Corée du Nord, alors que des signes semblent indiquer que la Chine réévalue ses liens avec Pyongyang.

Les autorités militaires nord-coréennes ont ainsi déclaré hier qu'elles comptaient supprimer les accords avec le sud garantissant la sécurité des

échanges transfrontaliers.

Cette décision pourrait aboutir à la fermeture du parc industriel de Kaesong, en Corée du Nord, où une centaine d'entreprises sud-coréennes profitent d'une main d'œuvre bon marché. Ce parc constitue une source de financement importante pour Pyongyang, à hauteur de plusieurs dizaines de millions de dollars par an.

L'agence officielle KCNA a également annoncé l'annulation des accords visant à prévenir les affrontements dans les eaux situées au large de la côte ouest de la péninsule.

Risque d'accrochage

La majeure part des observateurs ne croient pas au scénario d'une guerre entre les deux Corées mais soulignent le risque d'accrochage plus fréquent, en particulier le long de la frontière maritime contestée entre les deux pays.

Washington s'efforce de désamorcer les risques de conflit. La secrétaire d'Etat, Hillary Clinton, qui se trouvait mercredi à Séoul, a appelé Pékin à faire pression sur la Corée du Nord, son alliée, pour qu'elle se modère.

Elle a également pressé Pyongyang d'arrêter de menacer ses voisins et prévenu que Washington chercherait les moyens de contraindre les dirigeants du régime à rendre des comptes pour le naufrage du *Cheonan*.

Selon des membres de la délégation qui accompagnait Hillary Clinton, la Chine pourrait être prête à débattre des moyens à la disposition de l'ONU pour répondre à cette crise, et des signes indiquent que Pékin réévalue ses liens avec la Corée du Nord.

La Corée du Sud doit demander à partir de la semaine prochaine au Conseil de sécurité

des Nations unies de se saisir de la question, rapportait hier l'agence de presse Yonhap.

La Chine n'a pour l'instant pas approuvé les conclusions de l'enquête internationale sur le torpillage, mais des responsables sud-coréens disent s'attendre à une certaine avancée à ce niveau lors de la visite à Séoul aujourd'hui du premier ministre chinois, Wen Jiabao.

Ce dernier doit ensuite se rendre, en compagnie du président Lee Myung-bak, sur l'île sud-coréenne de Jeju, dans le Sud, pour un sommet régional avec le premier ministre japonais, Yukio Hatoyama.

L'Assemblée populaire suprême de Corée du Nord doit quant à elle se réunir le 7 juin, et selon les experts, il est probable qu'une annonce majeure en découle.

Reuters

Le bilan des violences s'alourdit à 76 morts

La Jamaïque se remet

SHAUN TANDON

Kingston — Les commerces rouvraient timidement hier à Kingston après la guerre lancée par le gouvernement contre les gangs de la capitale jamaïcaine, qui ont fait 76 morts selon un nouveau bilan communiqué par la police.

Signe de retour à la normale, l'ambassade des États-Unis, pays qui réclame l'extradition d'un parrain présumé de la drogue à l'origine des violences, a également rouvert ses portes pour la première fois depuis l'imposition de l'état d'urgence dimanche.

Mais le bilan des violences s'est brutalement alourdi, la police parlant désormais de 73 morts du côté de la population. «Nous avons récupéré 73 corps», a déclaré le commissaire adjoint de la police, Glenroy Hinds, lors d'une conférence de presse. «Il y a des civils, mais il s'agit parfois de tireurs», a-t-il ajouté. Trois membres des forces de l'ordre ont également perdu la vie.

Les affrontements ont opposé les forces de l'ordre aux gangs tentant d'empêcher l'arrestation du «parrain» présumé, Christopher Dudas Coke, dans son fief de Tivoli Gardens, un quartier pauvre de l'ouest de la capitale.

Dudas est considéré comme une sorte de Robin des bois local par les défavorisés du quartier qui ont élevé des barricades à l'annonce du mandat d'arrêt délivré par les autorités. Il est en revanche considéré par Washington comme le chef du plus grand réseau de trafic de drogue de Jamaïque, avec des ramifications qui s'étendent jusqu'aux États-Unis.

Hier, les écoles restaient fermées dans toute la ville et de la



HANS DERYK REUTERS

Des soldats patrouillaient hier les rues de Tivoli Gardens.

fumée continuait à s'élever de bâtiments incendiés au cours des violences. Les forces de l'ordre continuaient à perquisitionner les immeubles un par un à la recherche de gangsters.

Les autorités ont accompagné un groupe de journalistes dans Tivoli Gardens, un quartier considéré comme dangereux, même en temps normal. Mais sans pouvoir cacher la colère des habitants qui se sont mis à crier «nous voulons la justice» au passage des militaires.

Mais Dudas reste introuvable. Le ministre de l'Information, Daryl Vaz, a reconnu que les autorités ne savaient pas où il se trouvait et n'a pas voulu dire s'il avait pu ou non quitter le pays.

À l'inverse des habitants des bidonvilles, les classes plus favorisées et les médias se félicitaient de la perspective de voir

enfin couper le cordon entre pègre et politique.

Les États-Unis soutiennent la répression engagée contre les gangs par le premier ministre, Bruce Golding, après des années de laxisme à l'endroit des narcotrafiquants qui ont largement financé les partis politiques. M. Golding est lui-même élu de la circonscription de Tivoli Gardens et l'opposition le considère comme un ancien client de Dudas.

À Washington, le porte-parole du département d'Etat, Philip Crowley, a salué les «mesures courageuses» adoptées par le gouvernement jamaïcain. «Nous soutenons absolument les efforts du gouvernement jamaïcain pour faire respecter l'état de droit et arrêter Christopher Coke», a-t-il déclaré.

Agence France-Presse

Pérou : un leader indigène est remis en liberté

Lima — Le principal dirigeant indigène du nord du Pérou, Alberto Pizango, qui avait été arrêté mercredi à Lima à son retour d'un exil d'un an lié à des heurts meurtriers entre police et indiens d'Amazonie en juin 2009, a été remis en liberté conditionnelle hier.

Pizango est libre à déclaré son avocat Marco Barreto, peu après la comparution du leader indigène devant un magistrat de Lima, qui lui a notifié les charges pesant contre lui. «Sa détention n'est pas ordonnée [mais] la procédure judiciaire se poursuit», a-t-il ajouté.

La justice poursuit Pizango depuis un an pour appel à la sédition et à la rébellion. Les autorités l'estiment coresponsable des heurts qui avaient fait 34 morts, dont 24 policiers, et 200 blessés en juin 2009, autour d'un barrage routier d'indigènes à Bagua. Pizango s'était réfugié à l'ambassade du Nicaragua à Lima peu après les violences, puis avait obtenu l'asile politique à Managua.

Pizango, 45 ans, avait coordonné en 2009 plusieurs vagues de protestations indigènes au titre de dirigeant du principal collectif d'indiens d'Amazonie du Pérou, l'Aidesep, représentant environ 400 000 personnes appartenant à une soixantaine d'ethnies.

Les indigènes protestaient contre l'exploitation abusive, et sans leur consultation, des ressources naturelles d'Amazonie.

Selon son avocat, Pizango est revenu au Pérou à la demande des chefs coutumiers de la communauté indigène.

Agence France-Presse

ZEITGEIST



SHANNON STAPLETON REUTERS

De plus en plus de femmes préménopausées ou ménopausées se tournent vers les médecines alternatives pour un soulagement de leurs symptômes, avec ou sans l'accord de leur médecin... quand elles en ont un!

Clémence, sors de ce corps!

La préméno pour les nuls



JOSÉE BLANCHETTE

«**C'**est quoi, la préménopause?», m'a demandé hier une amie dans la jeune trentaine, mère de trois filles, à des lieues de se sentir concernée par cet état qui vous met dans tous vos états. «C'est un peu comme être enceinte le neuvième mois... mais sans espoir d'accoucher à l'horizon.» Elle a compris, je n'ai pas eu besoin d'épiloguer sur les symptômes. (Traduction pour les hommes qui sont encore à l'écoute: être pris dans un bouchon sur le boulevard Métropolitain un vendredi après-midi à 35 ° Celsius, sans clim dans l'auto.)

Y a des jours où je bénis Clémence DesRochers d'avoir tracé la voie, haussé la voix et mis les troubles hormonaux féminins sur la place publique, ou du moins sur la scène (*J'ai show - De retour après la (méno)pause*).

Le fait que Clémence ne soit pas dans des rapports de séduction intimes avec les hommes joue peut-être pour beaucoup. Elle n'en était pas à un *coming out* près. La ménopause et ses périphériques, *pré* ou *post*, sont encore un sujet tabou dont peu de femmes vont se vanter en public et même chez leur médecin. La honte d'être un raisin sec, de ne plus être apte à féconder, nous rattrape toutes un jour.

«C'est un signal que ton corps envoie pour te signifier que c'est le début de la fin», m'a dit un ami qui me veut du bien. D'accord, mais pourquoi le générique doit-il défilé pendant 10 ans, voire 20, et s'accompagner d'une panoplie de désagréments qui vous pourrissent l'existence au comp-

te-gouttes? J'aurais compris en une semaine.

Y a des jours où je me demande s'il faut nécessairement passer par là après 12 ans de SPM sévère éliminé par une grossesse et une dépression *ante-partum* guérie par un accouchement.

A qui s'en plaindre, c'est la question à mille balles. Je ne crois pas en Dieu et la science hoquette encore quant aux soulagements à apporter aux femmes. Selon mon expérience, les médecins s'avèrent très calés pour me dire ce que j'ai eu après que je l'ai eu.

«Jusqu'à il n'y a pas très longtemps, la fonction primaire de la femme — surtout catholique — était de procréer. En fait, son espérance de vie coïncidait avec l'âge moyen de la ménopause, alors que de nos jours, en Amérique du Nord, on a réussi à lui permettre de vivre, en moyenne, jusqu'à environ 80 ans. Malheureusement, la qualité de vie de la femme est souvent précaire à cause de l'impact systémique du déclin hormonal qu'elle expérimente. Les femmes se retrouvent souvent conditionnées à "tolérer" leur condition plutôt qu'à la traiter de façon saine», affirme la psychiatre Carole Gervais, citée dans *Hormones au féminin* de la D^{re} Sylvie Demers, ma lecture de chevet avec *Eloge du mariage, de l'engagement et autres folies* de Christiane Singer. La préménopause fait partie des autres folies, je présume.

Folle? Non, femme.

Depuis deux mois, je fais un cours accéléré en endocrinologie avec mineure en médecines douces. Je me tape aussi des lectures très divertissantes intitulées *Hormonothérapie substitutive à la ménopause: sa petite histoire et les interrelations entre les divers groupes d'acteurs* (Les Cahiers du Geirso, décembre 2005). On y apprend que l'hormonothérapie existe depuis le début du XX^e siècle et qu'on l'appelait organothérapie (ingestion d'ovaires d'animaux de la ferme) à ses débuts. Sans surprise, elle était peu répandue.

Sinon, les femmes avaient recours à l'alcool, aux herbes, aux produits du soya, aux crèmes à

base de progestérone. Durant les années 50, les médecins encourageaient les femmes ménopausées à s'engager dans le travail communautaire, le bénévolat, et les plus subversifs dans un travail rémunéré...

Avant les années 60, la ménopause était perçue comme un problème psychologique, tout simplement. C'est probablement pourquoi on internait ma grand-mère tous les trois mois à Saint-Jean-de-Dieu. Quant à mon arrière-grand-mère, elle est morte de tuberculose au début de la quarantaine, après avoir enfanté 12 fois et avant d'avoir eu la chance de connaître les monologues de Clémence.

Dans les années 60, avec le mouvement de libération des femmes, les ventes d'hormones quadruplent. Les médecins les prescrivent, parfois à contrecœur. Puis — et c'est là que ça recommence à se gâter — une étude, la WHI (Women's Health Initiative, en 2002), reprécipite les femmes et leur médecin dans le doute et les errements. On attribue toutes sortes de maux à l'hormonothérapie de remplacement (HTR) et les médias publicisent l'augmentation de cancers du sein (deux cas additionnels par 1000 femmes après cinq ans d'utilisation) sans beaucoup parler des dangers liés à la consommation d'alcool (deux verres par jour = 27 cas additionnels), au surplus de poids (20 kg = 45 cas additionnels) et au manque d'exercice (moins de quatre heures d'exercice hebdomadaire = 27 cas), largement supérieurs, au final (et en combiné!), que la prise d'hormones.

Il est vrai que le bénévolat n'a jamais été étudié comme pouvant être une des causes du cancer du sein... Ça reste à vérifier.

Et les bio-identiques?

La dernière mode depuis cette étude controversée en plus de 140 caractères? Les hormones bio-identiques, semblables à celles que sécrète le corps de la femme. On les dit «naturelles». Elles ont bonne presse auprès de certains médecins et

praticiens en médecine douce. Pas tous, on s'entend. Certains ne les connaissent pas, n'ont pas lu le livre de la D^{re} Demers et ces hormones ne sont pas remboursées par l'assurance-médicaments, contrairement aux antidépresseurs. On les trouve en vente libre aux États-Unis.

Pour en obtenir, je suis allée consulter une gynécologue dans le privé récemment. Dans le public, j'ai le temps d'être ménopausée avant d'en voir une. Après avoir fondu en larmes à mon arrivée dans le bureau de la spécialiste, débarrassée la liste des 25 symptômes liés aux fluctuations hormonales et pris une grande respiration, j'ai demandé à la gynécologue des causes perdues de me prescrire ces hormones: «Je ne prescris que des médicaments testés scientifiquement, m'a-t-elle répondu fermement. Je vous propose plutôt des anovulants, le stérilet Mirena qui libère de la progestérone et vous enlèvera vos règles, et des antidépresseurs.» Pourquoi pas un plâtre avec ça?

Ça m'apprendra à pleurer devant un médecin sans même ôter ma petite culotte. Je lui ai rétorqué que mon père prenait des antidépresseurs testés scientifiquement au moment où il s'est suicidé, mais qu'il ne portait pas de stérilet Mirena, lequel est réputé flanquer des douleurs dorsales selon les observations empiriques de mon ostéo. Elle m'a souhaité «bonne chance» sur l'air d'*Acropolis Adieu*. Ça m'a coûté 300 \$ pour une ordo d'anovulants et un Kleenex.

Finalement, c'est un acupuncteur qui m'a sauvé partiellement la peau («seulement» 75 \$ la séance!). Je ne fais presque plus d'insomnie, mais j'ai encore des montées de lait. Lorsque je lui ai demandé ce qu'il pensait des hormones bio-identiques, il a sagement répondu: «Tu sais, on ne parle plus beaucoup des irrigations coloniques. C'est peut-être une mode, ça aussi.»

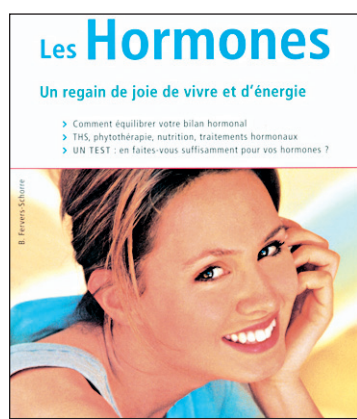
J'imagine que ce ne sera pas la dernière non plus. On ne naît pas ménopausée, on le devient.

cherejoblo@ledevoir.com

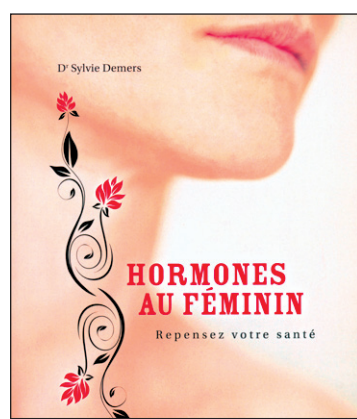
■ «Je suis de plus en plus persuadée que le comportement et l'humeur sont d'ordre hormonal.» – D^{re} Marie-Andrée Champagne. ■ «Mais toi ma petite tu marches tout droit, vers ce que tu n'vois pas. Très sournois s'approchent, la ride véloce, la pesante graisse, le muscle avachi.» – Si tu t'imagines, Raymond Queneau

Consulté: plusieurs articles fort bien vulgarisés sur *PasseportSanté.net* au sujet de la préménopause, les hormones classiques et bio-identiques. Un excellent site qui remet ses infos à jour régulièrement. Tout sur les approches classiques et naturelles. Des questions/réponses avec des médecins de différentes religions. Depuis janvier 2009, la Société des obstétriciens et gynécologues du Canada inclut les produits bio-identiques dans la liste de tous les traitements hormonaux. On recommande aussi aux femmes avec des symptômes légers ou modérés d'avoir recours aux traitements non pharmacologiques et à l'acupuncture en plus de modifications du mode

de vie (alimentation, exercice, alcool). Bien sûr, on ne rembourse pas les choix de vie et les approches alternatives qui ne sont pas couvertes par le régime public. Un autre débat. **Lu:** *L'Hormone du désir et celles de notre plaisir* de la D^{re} Marie-Andrée Champagne (Libre Expression, 1999). La médecine était déjà une avant-gardiste au sujet des hormones bio-identiques avant qu'elles ne soient au goût du jour depuis 2002. Son livre peut aider à mettre le doigt sur plusieurs symptômes. C'est pas sexy de parler de plancher pelvien, mais reste que l'anatomie, quand on s'y met, est un sujet fascinant. **Parcouru:** *Hormones au féminin* de la D^{re} Sylvie Demers (Les



Éditions de l'Homme, 2008), qui a fondé le Centre ménopause-andropause Outaouais en 2005. Un *must* pour toutes celles qui veulent en apprendre davantage sur les hormones bio-identiques



et renseigner leur médecin... **Aimé:** le livre *Hormones* (Vigot). Moins aride que les précédents mais l'ouvrage est allemand. On y met notamment les lecteurs en garde contre les



hormones bio-identiques en vente libre aux États-Unis (facilement accessibles via Internet et envoyées par la poste). A vous de juger. **Feuilleté:** le dernier *Vita*

(été 2010), le magazine de la femme de 40 ans ou plus. La robe de Chantal Fontaine (rose bonbon) est affreuse mais la fille a du chien. Pour le reste, un dossier sur la beauté et un article sur l'été mollo au boulot... Le plus déprimant, ce sont les pubs, très abondantes: incontinence urinaire, crèmes de Jouvence et de remplissage dermique, lunettes, laxatifs, lait de soya et... chocolat, la meilleure drogue qui soit. J'aimerais suivre une représentante publicitaire de *Vita* durant une journée et connaître ses arguments de vente. La vérité est là, derrière les pubs destinées à ce marché lucratif parce que désespéré et honteux.